

Tasdawit n Abderrahmene Mira Bgayet

Tamezdayt n Tsekliwin d Tutlayin

Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt



Master II

Tayult: Tasnalest n tmazya

Asentel

Assay gar Leqbayel d Yimrabden deg tmetti Taqbaylit tamirant. Asaka n taddart n Leqbayel n Uhfir akked taddart n Yimrabten Sidi Buezza n tyiwant n At Muqli (Sṭif)

S-yur :

- MOKRAOUI Louanes
- OUACEL Belkacem

S Imedad n massa :

- Yahiaoui s.

Aseggas asdawan: 2019/2020

ASENMMER

Deg tazwara ad d-nini tanemmirt i massa Yahiaoui Safia i yellan yer tama-nney segmi i nebda laqdic-a alama taggara.

Tanemmirt tameqqarn i akk iselmaden akked inelmaðen n tesnalaset akken ma llan, yal yiwen s isemis.

Tanmirt tameqqrant i yimsulya-nney ama d iqadacen n taddart (tajmaet n taddart), i yimyaren, i yirgazen d yilemzyen n taddart n Sidi Buæezza.

Tanmirt tameqqrant i twacult-nney id ibedden yer yidis-nney ledya babat-nney d yemmat-nney d watma-nnay, ikra win i yiæawnan ama s waṭas ney s drus, ama s lbeid ney s liqrib.

Abuddu

Ad buddey tazrawt-a i yimawlan-iw ezizan aṭas fell-i, yemma baba, yenettaben fell-i, saramey-asen tegzi n leemer.

I wayetma (Muhend Arezki, Mustapha), iyi-d-yefkan afus n lemawna ama s wawal ney s usurdi, zgan bedden yer tama-w, d derya-nsen

I yessetma ȳlayen aṭas fell-i iyi-iɛawnen s wayen i wumi zemrent:Lila, Hafsa, Samira, Nassima, Hamida, d deryan-nsent.

I tmeṭṭut n gema Hlima, d miss n ɛemmi Riad, adel polila, d l'équipe n lebkhas d yimdukal-iw, yal yiwen s yisem-is

Imezday n taddart-iw Sidi Buezza anda ma llan, amezyan nay ameqran.

belkacem

Abuddu

Deg tazwara ad buddey leqdic-a i yemma d baba yeneettaben fell-i saramey-asen teyzi n Lezmer.

I yestma i yeezizen felli s waṭas (Razika, Eewicha, Chafiea, Dunia, Lila, Zewina, Zahwa).

I yergazen n isetma d derya-nsen.

I eemi Zahir akked d tawcult-is, d eemi Meqrān d twacult-is

I Xali Abd Louhab d temṭṭut-is d deryas akken ma llan.

I warac n taddart-iw Aḥfir d umdakliw adel polila d fahim allouan d yiendukaliw akken ma llan yal yiwen s yisem-is.

Louenas

Agbur

Agbur

Agzul

Awalen issuran

Tazwart tamatut 13

Ixef : I. Tasnarayt 15

Tazwart 16

1.Assisen n usental 16

2.Afran n usentel 16

3.Afran n wannar 16

4.Iswi n tezrawt 17

5.Tamukrist 18

6.Turdiwin 19

7.Awalen igejdanen 20

8.Tarrayin n umhil d tfukass 21

8.1.1.Tazertastant 21

8.1.2.tassistant 22

8.1.3.tannayt 22

A. tannayt tusridt 22

B. tannayt tarusridt 23

C. tannayt tmmimekkit 23

8.2. Adiwenni 23

9. Allalen n unadi 23

9.1. Amiddim 23

9.2. Tugniwin 24

10. Uguren id nemlal.....	24
Tagrayt.....	24
Ixef : II. Taynarayt n tyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel).....	26
Tazwart.....	26
1. Tynarayt n tyiwant n At Muħli	26
1.1. Addad timella n Taynarayt n tyiwant n At Muħli.....	26
1.2. Amzruy n teyiwant n At Muħli.....	27
1.2.a. At Muħli deg tegrawla n lezzayer.....	27
1.4. Taduyessa (les infrastructure) n tyiwant	30
1.4.1. tizemart	30
1.4.2. Annan.....	30
1.4.3. Timezgida.....	31
1.4.4. axxam n tyiwant	32
1.4.5. axxam n ieegalen n laman.....	32
2. Taynarayt n taddart n Sidi Bużżezza d taddart n Uhfir.....	32
2.1.a.Taynarayt n taddart n Sidi Bużżezza (imrabten).....	32
2.1.b. Amzruy n taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten).....	33
2.1.c. Tuds n temetti n taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten).....	34
2.2.a.Taynarayt n taddart Ahfir (Leqbayel).....	35
2.2.b. Amzruy n taddart n Uhfir.....	37
2.2.c. Tudds n temt̊ti n taddart n Uhfir.....	37
2.3. Tadyessa n taddart n Sidi bużżezza d taddart n Uhfir.....	38
2.3.1. Ayerbaz.....	38

2.3.2 Timezdiga.....	38
2.3.3. Tafelaht.....	39
2.3.3.a. Aħric n tfellaht n taddart n yemrabten.....	39
1.Azmur.....	39
2.Agrur.....	39
3.3.3.b. Aħric n tefalaht deg taddart n Aħfir	41
1. Azmur.....	42
2. agrur.....	42
3. Terbiya n tzizwa	42
Tagrayt.....	42
Ixef : III. Tuðsa tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart.....	43
Tazwrat.....	44
1.Tamuqli ȣef tejmaet akked d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten).....	44
1.1. Aęeggallen n tejmaet zik.....	45
1.1.1. Ieeggalen n tejmaet n taddart n yemtabten zik.....	45
1.1.2. Ieeggalen n tejmaet n taddart n leqbayel zik.....	46
1.2. Ieeggalen n tejmaet n tura.....	46
1.2.1. Ieeggalen n tiddukla n yemrabten tura.....	46
1.2.2. Ieeggalen n tidduklan taddart n leqbayel tura.....	47
2. Adeg n tejmaet n Sidi Bużżezza (Imrabten) akked d taddart n Aħfir (leqbayel).....	49
2.1. Adeg n tejmaet deg taddart n yemrabten.....	49
2.1.a. Adeg win n zik (1962/2001).....	49

2.1.b. Adeg n tejmaet deg useggas n 2001 almi d assa.....	49
2.2. Adeg n tejmaet deg taddart n leqbayel (Ahfir).....	50
3. Afran n ieeggalen n tiddukla n taddart n Sidi Bu ^{ee} zza (Imrabten).....	52
3.1. Afran n yeeggalen n tiddukla deg taddart n yemrabten.....	52
3.2. Afran n yeeggalen n tiddukla deg taddart n leqbayel.....	52
4. Isu ^{daf} n tejmaet n taddart n Sidi Bu ^{ee} zza (Imrabten) akked d taddart n Uhfir (leqbayel)....	52
4.1. Lferqa n tejmaet.....	52
4.2. Lferqa n taddart.....	53
4.3. Lferqa n lejanaza.....	54
4.4. Lexiya.....	55
5. Tawuri n tiddukla n Sidi Bu ^{ee} zza (Imrabten).....	56
5.1. Tawuri timettit.....	56
5.2. Tawuri tamzurfant.....	56
5.2.1. Tawuri tamzurfant n yemrabten.....	57
5.2.2. Tawuri tamzurfant n leqbayel.....	57
5.3. Tawuri tadamsant.....	57
5.4. Timectet (luziea).....	58
6. Iybula n tejmaet deg taddart n Sidi Bu ^{ee} zza (Imrabten) akked d taddart n Uhfir.....	61
6.1. Lexiya.....	61
6.2. Lferqa.....	61
6.3. Sadaqa.....	61
Tagrayt.....	61

Ixef : IV. Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt.....	62
Tazwart.....	63
1. Tabadut n zzwaj.....	63
1.1. Zzewaj deg taddart n Sidi Bu ^{ee} zza deg tallit (1948/1980) akked d taddart n Uhfir.....	63
1.1.1. Anadi yef teqcict.....	64
1.1.2. Ccurut n zzewaj.....	65
1.1.3. Ass n tmeysra.....	65
1.1.4. Ass n ssbu ^e (seb ^{ee} yyam).....	65
1.2. Zzwaj deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel ass-a.....	66
1.2.1. Ana ^{di} yef teqcicit.....	66
1.2.2. Lextubiya.....	67
1.2.3. Ccurut n zzewaj.....	68
A. Ccurut n twacult n uqcic.....	69
B. Ccurut n twacult n teqcict.....	69
1.2.4. Ass n tmeysra.....	70
1.2.5. Ssbu ^e (ass n seb ^{ee} yyam).....	71
2. Ljanaza deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel.....	72
2.1. Aheyyi id yettilin yef ljanaza.....	72
2.2. am ^{tal} n ljanaza.....	72
2.3. ass n lbeni n temtelt.....	73
Tagrayt.....	74
Tagrayt tamatut.....	75
Axbalu.....	78
Tijntadin.....	81

Agzul

tazrawt-a tekecm deg tayult n tesnalest d tusna n tmetti, leqdic-ney d win ara yillin yef useddes n taddart n Sidi Buεezza (Imrabten), d taddart n Uhfir (leqbayel), id d-yezgan deg tyiwant n At muħli ussun n At wartiran. Deg leqdic-a ad d-nemmeslay yef tejmaet n zik akked tejmaet n wass-a, deg tazwara ad d-nawi awal yef tejmaet n zik wayen yerzan adeg n tejmaet-a, ieeggalen-is d yisuðaf i teseqdac deg tallit-nni. Sin akkin ad neaddi yer tejmaet n wass-a anida ad d-nemmeslay yef wadeg n tjemaet-a, ieaggalen-is d yisuðaf i teseqdac ass-a deg taddart, sin akkin ad d-nemselay yef umgireq id yellan gar snat n tuddar-a d wayen i yecrekan deg-sent. Deg taggara ad d-nemmeslay yef ansay n zzewaj d lejanaza d leqdic id ytilin fellas d lemigird id yettilin gar snat n tuddar-a deg leqdian i sexdament.

مذكرتنا تتمحور في مجال الانثروبولوجيا الاجتماعية، التي بتصديقها قمنا بدراسة الموقع الجغرافي والتاريخي لكلا القريتين، {قرية سيدي بو عزة المرابطين وقرية احفير القبائل} التابعين لبلدية ايث موحلி دائرة ايث ورثيلان ولاية سطيف. حيث قمنا بالطرق الى عدة مجالات اجتماعية ودينية، من حيث كيفية تشكيل الجمعية القروية "تاجماعث" لكلا القريتين، من خلال نشاتها وتشكيلها وكيفية القيام باختيار الممثلين الرسميين للجمعية؛ مع ذكر قوانينها الداخلية والخارجية للجمعية، كما ذكرنا اعمالها وطريقة توزيع مهامها وقمنا بالطرق الى النهج التاريخي المتمثل في ممارسة طقوس الزواج وكيفية ممارسة شعائر الجنائز في كل القريتين، مع ذكر أوجه الاختلاف وواجه التشابه بين كل المجتمعين.

Notre mémoire centrée sur les domaines de l'anthropologie socio-religieuse, dans lequel nous avons étudié la situation géographique et histoire de deux villages, village Sidi Bouazza (marabouts) et village Ahfir (Leqbayel), qui viennent de la commune de At Mouhli, daira At Quartilane, wilaya de Sétif, où nous avons traité plusieurs domaines socio-religieux, En termes de formation de l'association villageoise (Tajmaat) dans les deux villages, par sa création et sa formation et comment choisir les représentants officielle de l'association, en mentionnant les lois internes et externes de l'association, nous avons également évoqué son travail et la manière dont ses tâches sont réparties et nous avons discuté de l'approche historique de la partie

des rituels de mariage et de la façon dont les rites fuméraires sont pratiqués dans les deux villages, en mentionnant les différences et les similitudes entre deux communautés.

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Deg nekcum n yemsaleman yer tefriqt n ugafa, sawden ad d-kecmen yer tamurt n yimaziyen deg tama n usamar; sin akkin ibaned yiwen n ugrav id yekceman deg tama n unzul n umalu, yef akken id yenna Charles-André Julien : «*deg lawan i serssen asurif learec n yeeraben yef tmurt n lmayreb, deg unzul n usamar, agraw n niden imsebriden, imaziyen, tehayyin deg tinirit n umalu, d isenhajiyin itwahejben, i yettwasenen deg umzruy s yisem n umrabet*»¹.

Yur Charles-andré Julien Ankcum n yemrabten yer tmurt n lezayer yell-ad deg useggas 1082 s-yur Iben Tachfin, id yekkan deg usamar n tlemsan, d wahran d tennes²,

Imrabten asmi id kecmen yer tmurt n leqbayel anda id d-usan seg yall amkan, deg lawanat i yemxalafen, s yeswi n usezer n ddin n timeslemt, anda id yenna , Si Amar Boulifa : «*usan-d seg yall amkan, deg lawanat i yemxalafen, iwakken ad d-suzren ddin, sin akkin ibaned d akken tiherci-nsen ur teqqim ara kan deg usuze n ddin, aseqsi n leeqel d tsertit n yemdanen, d lhaja tamzewanut yef wacu tenađin*»³,

Asmi id d-kecmen imrabten yer tmurt n leqbayel yell-ad umgarad gar-asent, deg yall ahric, ama deg tesartit, iđlis, ddin d tudssa n temtti, anda ara ad d-naf mazal ar ass-a, llant tuddrin i yettiđiren deg leewayed n zik.

Tamurt n leqbayel, tuget n imezday-is tiđiren deg idurar, yef waya tenna-d camiile LACOSTE-DUJADRIN : «*Tamur n leqbayel d tadukli n yidurar n imaziyen id yettbanen s waṭas deg tmurt n lezayyer* ».⁴

Anađi-ney d win id d-kecmen deg uhrin n tesnalast temnttit, tasenalast d ttin yesean azal d ameqran deg tayult n tussna n tmetti, imi s yes id d-nezmer ad d-nissin amzruy d tuddsa timmettit d tuddsa tadamsant, akken dayen ad d-nissin tuđrin d leərac akked d yeskkiren id yerzan yall taddart.

Leqdic-nney d win ara ad yillin yef usental n uddes n taddart n Sidi Bueizza (Imrabten), id yezgan deg teyiwant n At Muħli, ussun n At Wartilan, ayir n Setif, d umegirad id yellan gar-s akked d taddart n Uhfir (Leqbayel), ama deg wayen yeenan tuddsa n temtti, iđles d ddin, anda yebda yef ukuz (4) n yixfawen :

¹ Julien CHARLES-André, Histoire de l'Afrique du Nord des origines à 1830, Editions Payot Rivages 106 bd Saint-Germain, Pris VI, 1951, 1969, 1994, p.417.

² Ibid, p.424.

³ Si Amar BOULIFA, Le Djurjura à travers l'histoire (depuis l'Antiquité jusqu'en 1830), Organisation et indépendance des Zouaoua, j.Bringau, Alger, 1925, p.130.

⁴ Camille LACOSTE-DUJARDIN, La grande kabylie : du danger des traditions montagnardes, paris, 2002, p.122.

Tazwart tamatut

Aħric amezwaru ad d-nawi awal deg-s ȣef tasnarayt, akked d timenta id aġ-yeġġen ad d-nefren asentel-a, dayen d ubrid i nedfer i wakken ad nexxodem tasastant-nney, sin akkin ad d-nawi awal ȣef tarrayin i nesaqdec i wakken ad negmer isallen ȣef wayen netnađi, dayen ad nebder aseqsi agejdan.

Deg aħric wis sin, ad nemmeslay ȣef tanarayt n At Muħli, amzruy-is, sin akkin ad nemmeslay ȣef tanarayt n taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), akked d taddart n Uħfir (Leqbayel), amzruy-nsent, sin akkin ad nemmeslay ȣef tudssa n temmti n tuddar-a, d uħric n teflaħt.

Deg aħric wis krad, ad nebder tudssa d tikli n tejmaet, deg-s ad d-nefk tamuyli tinmettit ȣef tejmaet, iegalen-is, ama wiċċi n zik d wiċċi n tura, adeg n tejmaet win n zik d win n wass-a, d wamek id yettili wefran n ieggalen-is, sin akkin ad neċċaddi yer isuđaf-is, d tiwuriwin-sent, ar tagħġara ad d-nawi awal ȣef iybula n ujmae n yidrimen n taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), ama dayen yeenān lextiha, l-ferqa d sadaqa, sin akkin ad d-nhder ȣef lemġirda id yellan gar taddart n Uħfir (Leqbayel), akked d taddart n yemrabten, deg tuddsia n ntejmaet sumata, akken dayen ad nebder ayen i yeċrank sin n yiderm-a.

Deg aħric wis ukuz, nebdat ȣef sin yahricen, aħric amzewaru ad yelli ȣef zzewaj, anda newid awal ȣef zzewaj sumata, sin akkin nemmselay-d ȣef zzewaj deg taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), d taddart n Uħfir (Leqbayel) zik, ama deg wayen yeenān anađi n teqciet, ccurut n zzewaj, ass n tmeyra d wass n sbue (7 n ussan), rnnu yer waya nemmeslay-d ȣef zzewaj n wass-a; deg uħric wis sin ad nemmeslay ȣef ljanaza deg wayen yeenān aheyyi n ljanaza, amtal n ljanaza d wass n lebni n temtelt, akken dayen ad nebder ayen ixulfan gar snat n tuddar-a.

Iexfawen-a, d wiċċi ara ad d-nefak s teggrayt tamatut, anda ara ad nemmeslay ȣef taynarrayt s wudem amatu.

Yer tagħġara n tezrwat-a ad d-nawwi kra n tijenċa, ama d ayen yeenān tugniwin n taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), akked d taddart n Uħfir (Leqbayel), nayti id d-newwi deg tħixw n At Muħli d ayen yeenān akk leqdic-nney.

*

Ixef wis I: Tasnarayt

Ixef I : tasnarrayt

Tazwart

Deg yixef n tesnarrayt ad neered ad nemeslay ȝef timental i ara yeğgen ad d-nextir asentel-a, dayen yēenan ahric n tesnalast, ad nesuddes kra n yilugan id nedfer d tarayin i neseqdec deg lebni n tezrawt-a akken ad d-nawi isallen iwulmen.

Ver taggara ad nebder uguren id nemuger deg tezrawt-a.

1. assisen n usentel

Asentel-ney d leqdic amaynut deg tesnalest n wansayen i yēenan taddart n Sidi Buęezza (imrabten), akked d taddart n Uhefir id yusan deg teyiwanet n **At Muħli**, i yetafaren tayıret n **SETIF**, anda nesawed ad d-naddi ȝef kra n tugnatin i ccuden yer tejmaet, zzewaj akk d lejanazat, yas akken deg amzruy llant lehwayej truhent, tiyað tnulfanted.

Tuddart-a d tiðak id yezgan gar mraw yan d mraw n tudrin (Taddart Ugamat, Tayurfet, Qentija, Hidus, Agemun, Buseadda, Amzug, Ticci, At Ixetal, Aguni n fuyal, Ltenayen).

2. Afran n usentel

Nefren asentel-a acku nekni nettekka yer snat n tuddart-a, Sidi Buęezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel), nessen akken iwata imezday-is, akk d yall adeg deg-sent, dayen i y-ċawenen ad negmer isallen, akken id yenna Mulud n At Mæemmer : « *ilaq ad d-neglem timetti-nney s yiman-nney acku nesn-it xir wiyyad* ».¹

Ayen id d-yeggen ad nextir asentel-a, acku ulac leqdic i yettewaxeddmien fell-as, akken dayen d tagnit ad d-nefk tugna i tyiwant n At Muħli sumata, d asenreni i leqdicat id yellan ȝef tmurt n leqbayel sumata.

3. Afran n wannar

Nextar ameda n taddart n yimrabten Sidi Buęazza (imrabten), d taddart n Uhfir (leqbayel), ara ad d-yilin ahat d ameda ȝef tuðert n tatrart deg tnemtit tansayt n tmurt n leqbayel, akken anzer amek tidiren imezday-nsent, d wamek ȝefren ansayen id yeğgen lejdud-nsen.

¹Mouloud MAMMERI: «Discussion a la maison des sciences de l'homme en 1976 » in HADIBI.M WEDRIS une totale plénitude, approche socio-anthropologique d'un lieu sein an Kabylie, Ziryab, Alger, 2002.p17.

Ixef I : tasnarrayt

Deg tezrawin n tesnalest sumata (begayt, tizi wezzu d batna), ur rrint ara dhen-nsent yer tama n ugafa n Setif, ad d-naf xilla n tuddrin i yettekin yer uŷir n Setif, acku ugur deg-sent tewaerbent.

ŷas akken taddart n yimrabten macci aṭas n yimezday-is d wadeg-is anda id d-tezga deg telmast n tyiwant n At Muḥli, sin d mraw n tudrin , imi nezday deg taddart-a nebya ad d-nrez asalu n unaddi deg temnaṭ-a, yef wacu ara kemlen tasut id yittedun, ula d taddart n Uḥfir nefarnit-id ilmend ad nbiiyen lemגirda id yellan gar snat n tuddrin-a acku meqarabent, akken dayen taddrat-a d tameqrant deg teyiwant n At Muḥli.

Afran n usentel-ney ur d-yelli ara kan akka, acku newala imezday n tudrin n Sidi Buęezza (imrabten), akked taddart n Uḥfir (leqbayel), ŷas akken tekred tasut tamaynut macca mazal tettef deg wayen yellan d-ansay d yidels n lejdud-nsen.

4. Iswi n tezrawt

Deg tezrawt-a, ad neglem taynarayt n taddart n Sidi buęezza (Imrabten) akked d taddart n Uḥfir (leqbayel), anda ad nsebyyen s telqayt leqdic n tejmaet, d wazal-is deg taddart, acku tuddart-a bnant ŷef tejmaet anda selħawent tuddsia n temtti deg yall aħric, s-yin akkin ad neered ad d-nessegzi ansay n zzewaj acku yellad ubeddel gar zik²d tura, d wansay n ljanaza deg tuddart-a, id yellan yemxalaf gar tuđrin n At Muḥli, d wamek id yettili ŷur-sen, d lemגirda gar snat n tuddar-a d wayen i tticerken ama deg wayen yeenān ddin, tuddesa n temtti d yiħles.

Deg leqdic-a, ad nesbeyen lemגirda id yellan gar taddart n yemrabten (Sidi Buęezza) akked d taddart n leqbayel (Aħfir) deg wayen yeenān zzewaj, tajemaet akked d ljanaza.

Tajmaet, zzewaj d ljanaza d tidyanin i yesċan azal d ameqran deg tuđert n tuđssa n temtti, akken dayen d tagnit anda ara ad nesbeyen lemגirda id yellan gar zik akked d tura.

Isewi-ney, maci d aglam n tuddar-a akk sumata, acku tidyanin-a fekan-äsent azal d-amqran deg tuddar-a.

Tazerawt-a d tagnit i wesnarni i tayult n tesnalest sumata, akken dayen tesnalest ur teyimay ara timawit kan, ad d-tuyal d tira, ad d-ttafen deg tasut yer tayed ad d-tteqqim ilebda.

² Zik deg useggas 1948 almi d useggas 1980

Ixef I : tasnarrayt

5. Tamukrist

Yal temtti tesea anagraw-is d imzli, it-yesemgaraden yef temttiyin niđen, ama deg wayen yerzan tađamsa, timtti d ddin.

Tamurt n leqbayel, d yiwit gar temttiyin-a id yesean anagraw, ladya deg unkcumat id yellan fell-as, dayen it-yeğgan ad yelli fellas atas n umaynut deg tudrt n yall ass, gar i nkumen id yerrzan yef tmurt n leqbayel ad d-naf ankcum n yemsalmen, yef wakken id yenna Kamal Chachoua : «*anekcum n lislam yer tmurt n leqbayel s lejehd, yellad lwahi d yemrabten deg tazewara n leqran wis 16*»³, akken dayen yur Kamal Chachoua, tamurt n leqbayel send n wakud-a ur tetif ar deg yiwen n ddin; amrabet d yisem id yekkan deg tutlayt n taerabt “*rabata*”, iswi-nsen agejdan yell-ad yer asuzer n ddin n tmeslemt deg tmurt n leqbayel.

Ver Louis RINN : «*ur yezmir ara ad yelli d amrabet siwa ma illuled d amrabet, sifa-ayi werğgin ad yekseb deg ddunit-is*»⁴, dwid yettiđiren deg lehna d talwit, tewasnen s tuđsa n temtti, tnađin tilelli i yall amekan kecmen, twasenen d akken turfan i yederma it-nixulfen.

Imrabten deg unkcum-nsen yer tmurt n leqbayel anda xedmen tazrirt fell-asen, akken id yenna Kamal Chachoua: «*tazarirt-nsen tenmtit d ankcum deg telemast d imhadiyen, s tmusni-nsen d tmusni n ddin i ferrun tizeyanin, gar n yimdanen d tejmaein*»⁵, akken dayen id yenna: «*ankcum-nsen yer tmurt n leqbayel dayen yesetuqet asufey n tiskliwin n ddin d tasufit tamaynut am udeker d umeddah, akken dayen d tiqsiđin n ddin, md : taqsit n sayedna yusef, d taqsit n lmut n musa akked lmasih ibrahim... »*⁶.

Imrabten dayen seg unkcum-nsen ur ḡgin ara kan tizrarin timientien d ddin, ula d tutlayt ihazit waya, anda id yenna Kamal Chachoua : «*yesawed waya yer usmuzei n waṭas n wawalen n taerabt, dayen i yesawden ad yesjehad asiwel n leqbayel s tutlayt taerabt s tira d timawit*».⁷

Anekcum n yemrabten yer tmurt n leqbayel sxedmen tazrirt fell-asen anda id yenna Si Amar Boulifa: «*anekcum-nsen yusad ilmend n unađi yef tlelli gar wiđ yetnayen, deg*

³ Kamal CHACHOUA, Kabylie : L'islam,[en ligne181818], Disponible sur encyclopedueberbere.org, (page consultée le 14/10/2020), p.2.

⁴ Louis RINN, Marabouts et Khouans, étude sur l'islam en Algérie, Edition Adolphe Jourdan, Libraire-éditeur, Alger, 1884, p.15.

⁵ Kamal CHACHOUA, Op.cit., p.2.

⁶ Ibid.

⁷ Ibid.

Ixef I : tasnarrayt

umezruy n leqbayel tella-d tedyant tasertatant i yesean azal d-ameqran anda umnen s tzerirt n yemdanen n ddin, d anecta i yeğän leqbayel ad d-senrnin tadimuqratit mgal adabu amehrsan id yellan yef yemdanen.»⁸.

Ilmend n waya ad neñred ad nefk aseqsi agejdan yef wacu i yebna leqdic-neý:

- Amek zetßen wassayen temtti d ddin gar leqbayel n taddart n Uhfir d yimrabten n taddart n Sid Buæezza?

Sin akin ad nefk kra n yiseqsiyen isudimen:

-Dacu d aserwes i yellan gar taddart n Yimrabten (Sidi Buæezza), d taddart n Leqbayel (Ahfir)?

- Amek id tettilli tejmaët deg taddart n Yemrabten (Sidi Buæezza) d taddart n Leqbayel (Ahfir)

-Amek yettemagga zzewaj deg taddart n yemrabten (Sidi Buæezza) akked d taddart n leqbayel (Ahfir) ?

-Amek id d-tteqabalen tuddar-a Imrabten(Sidi Buæezza) d Leqbayel (Ahfir) ljanazat? D wamek id yettilli leqdic fell-as?

6. Turdiwin

Deg leqdic-neý nesxeddem kra n turdiwin i wakken ad nseñhem aseqsi agejdan d wakken ad nesnerni anadi-neý, s wakka ad d-nefk snat n turdiwin:

- Anekcum n yemrabten yer tmurt n leqbayel deg teñiwant n At Muñli, d wassay gar leqbayel d yemrabðen deg temtti taqbaylit tamirant akked d usaka n taddart n Uhfir akked d taddart n Yemrabðen n Sidi Buæezza

- Taddart n yemrabten d taddart n leqbayel temxalaf deg kra n wansayen deg tudart n yall ass, am tejmaët, zzewaj akked d ljanaza.

7.Awalan igejdanen

7.1.Imrabten (Amrabet)

d amdan yellan yettuyal uzar-is yer ddin, imrabten d wiñ yetfan imukan deg tmurt n leqbayel deg lqern wis XVI, d wiñ id yusan seg saqiya lhemra id yellan deg unzul n sehra n lmeyreb, eacen deg ixxamen i yesean lejahd nay ribat, deg-s id yussa yisem-nsen. Lasel n

⁸ Si Amar BOULIFA, op.cit., p.128

Ixef I : tasnarrayt

isem-a d aerab, llan wid id yeqqaren azar-nsen n rasul (curafa), imrabten akken ma llan ttakend ayen iwumi neqqar tarustuqratit, anda seqdacen ddin, akken dayen deg wayen yeenan trad ur temcabin ara, acku llan deg-sen amyar ameqran i yettefen deg teslet, llan wumi neqqar axeddam d wiđ yesnan terika n yimi, imrabten d imedanen i yellan cudden mlih yer wayen yeenan ddin, akken ad naf lxalet-nsen d tidak i yesburayen i udmawen-nsent (lhijab), d tidak ur tekint ara deg leqdicat n berra, am lexalat n leqbayel, imi imrabten zedyen deg tmura n leqbayel, ingura-a ugmand tamusni, tira, acku sean imusnawen d yemdanen i farun tilufa s yisem n ddin. Arnu yer waya imrabten ur tekayen ara deg imenyiyan d terađat, acku d leibad i yellan sean awal d leqder, yerna tefan lhekem⁹.

7.1.2. Abeddel anmetti

Imi amdan yettidir, yettemhaz, ula d udem n tudert-is yettbeddil, akken dayen ula d timetti uyur ittekki ur terkid ara, ssuyunent-tt tegnatin timaynutin i d-tettidir deg yall tallit .

Akk abeddel i d-yettilin deg tyessiwin n ugraw yebyan ad isuddes yer kra n uswir yaś akken mezzi mlih, seg tewtilin-is, akken gemmuy-is d ubeddel-is ur rkiden ara¹⁰.

Deg tbadut-a tamenzut, abeddel anmetti, yettbaned deg ukuż n tmeskanin akken i tent-yefreq Guy Rocher:

- Yeggar-d ilugan imaynuten (tamuqli tayessant);
- Nezmer ad t-neęqel : Deg wakud : Ma nessemyagar-it yer tegnit n beddu, maca dayen Deg tallit tamecťuħt;
- D tin yettdumun;
- D amazday¹¹

7.1.3.Tidukla

Deg umawal, d awal « socius » s tutlayt talaṭinit, i d-yefkan awal « association » s tutlayt tafransist, i d-yemmalen tigawt n udukkel ney « tidukla » s teqbaylit.

Tesbadu-tt-id tmendawt n 1989 d uymis unsib n tmurt n Lezzayer n 15 yennayer 2012, deg usađuf wiss 12-06 icudden yer tdukliwin dakken :« *Tidukla d azday n yimdanen s timmad-nsen ney n yimdanen s uxemmem-nsen, ara yersen yef wadda n wakud yettwassnen*

⁹Camille LACOSTE-DUJARDIN, Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie, paris, édition la découverte, 2005, p227.

¹⁰ Michel SUMPF Josef et HUCUES, Dictionnaire de sociologie, Paris, édition librairie Larousse, 1975, p. 43.

¹¹ Ibid. p. 12

Ixef I : tasnarrayt

ney ur nettwassen ara .Imdanen-nni ad sdukklen tikiwin-nsen d wallalen-nsen s twizi deg yiswi ur nettili d tadrimt, akken ad snernin leqdic deg tayulin, ladya n lqedma, n tmitti, n yidles, n waddal ...atg»¹²

Ney am akken i tt-id-yesbadu FERREOL Gilles: « *D amtawi ara yezdin sin ney ugar n yimdanen, ara yesusdduklen tamussni-nsen ney irmad-nsen i tiwđin yer yiswi yexđan i beđtu n lfayda »¹³*

Deg tama-nniđen , tidukla d allal i tettili n umdan, ney d assar akken ad yekki deg tmitti-ines Gabriel BRIE : « *Ma yessawađ mebla ccek yer tawuri n lebni n tumast n yiwen n umdan d tin n ugraw, am tririyin i wassaren addayen n tudert »¹⁴*

8. Tarrayin n umhil d tfukas

Qbel ad nebđu tira n tezrawt-a, nesehres yef leqdic meqqren deg unnar akken ad nesiwed ad negmer isalen id yeenan asentel-ney, nseqdec tarayin-a:

8.1. Tazersastant

Tazersastant d aqudim amzewaru ara ad yeldin tawurt yer leqdic n unnar, yer Omar Aktouf: « *Tazersastant d amecwar illan isewi d aeiwen n win i yetnadin ad yeseu agnu ara t-yawin ad yebnu turdiwin ilemend n usentl-is n unadi ara yeered yer tagara ad yefk fell-asent anzaten deg wennar gar wayen isehan d wayen yecđen»¹⁵*

Nebda-tt ass n 06/06/2020, anda nerza yer wennar, anda ara ad negmer isallen, nesseqsa kra n yimsulya, ama d yiregazen ama d tulawin id yeldin tiwwura yexxam-nsen, rrnu

¹²« Au sens de la présente loi, l'association est le regroupement de personnes physiques et/ou de personnes morales sur une base contractuelle à durée déterminée ou à durée indéterminée. Ces personnes mettent en commun, bénévolement et dans un but non lucratif, leurs connaissances et leurs moyens pour promouvoir et encourager les activités dans les domaines, notamment, professionnel, social, culturel, sportif...ext ». Journal officiel de la république algérienne de 15 janvier 2012 relative aux associations.

¹³ FERREOL Gilles (sous direction), Dictionnaire de sociologie, éd, Armand Colin, 2004, p.12.

¹⁴ Gabriel BRIE, *La fin du modèle associatif dans les organisations de l'action sociale ?* Mémoire pour l'obtention du Certificat International d'Ecologie Humaine (C.I.E.H.) Novembre 2007, Sous la direction de Bernard DUPERREIN, Maître de Conférences en Sociologie (UPPA) p.53.

¹⁵Omar AKTOUF, Méthodologie des sciences sociales et approche qualificative des organisations : une introduction a la démarche classique a une critique, Montréal, les presses de l'université du Québec, 1987, p.102.

Ixef I : tasnarrayt

yer waya, nesexdem tawil n FACBOOK akk d umudim, acku tagnit tehres s waṭṭan n covid 19¹⁶, llan imsulya ugaden yef tezmert-nsen.

Tazersastant d tin id aγ-yeggen ad nefren annar iwatan akk d yimsulya ara nexdem anadi usnan.

8.1.2. Tasastant

Asurif amezwaru aqbel ufran n usentel n tezrawt-a, neered ad d-nađi yef yiđlisen, tezriwin akk d tawil tasnelkimt, yef wayen yeenan assay usriđ yef usentel n tezrwat-a.

Sin akkin neyra n nuđa, dayen iγ-yeggen negemred umuy n tmusniwin n tektiwin ara nesxdem deg ukatay-a.

Tagnit tamezwarut imi nerza yer wunnar neered ad nefren imsulya ara aγ-d-yefken isallen iwatan, nextar imdanen imeqransen deg leemer, d wiđ yesnen amzruy n taddart akk d leewayed d wansayen, akken dayen neseqsa lexalat, acku llan kra n yisalen cudden yur-sent, md: zzewaj, lmuta n temtut.., d wayen yeenan tudert-nsent.

S wawal leali d yiles aziđan, neered ad nerbah imsulya, yas akken tagnit ur tsuēd ara s sebba n watan n covid 19.

8.1.3. Tannayt

Tannayt d tarrayt tagejdant deg unnadi n wannar anda ara ad nagum isallen s-γur imsulya.

A. Tannayt tusriđt

D aqudim amzewaru deg tezrawt-a, d tamuylı sriđ yef taddart n yimrabten d taddart n leqbayel d leewayed d wansayen-nsent.

Deg leqdic-ney, nesxeddem tannayt tusriđt, nesawed ad nemlil d kra n yimsulya n-seqsaten yef kra n yiseqsiyen, tiririt-nsen tellad s ih ney ala.

B. Tannayt tarusriđt

D tarrayt i n-seqdec deg leqdic-ney i wakken ad d-negmer isallen s-γur imsulya, anda nettak-asen iseqlisyen, tiririt-nsnen, tettili-d yef usentl macca tikwal ttefyen fellas-s, nekkat ad t-n-tidner.

¹⁶D attan amaynut id yibanen deg useggas 2019 deg tmurt n cinwa sin akkin deg tmura lejnas akken ma llan, imug am waṭṭan n ubahri yettentəd seg wa yer wa itwasen s yisem n corona vovid 19.

Ixef I : tasnarrayt

C. Tannayt tmmimekkit

D tarrayt tagejdant deg uħric n tesnalest, akken id d-yura Dan Speber : « *werġġin atarut akken iwata tarat¹⁷ tadelasant, tifraniyin, timlilit n dabex udar amdyā, bla ma nedem deg lehsab wiċċ ur yettkin ara deg-s* »¹⁸, imi nella d imezday n tuddart-a netteka deg leqdic n tejmaet d wayen icuden yer leqdicat-yens.

Ass n aram 30/06/2020 tellad lejanaza n yiwt n temyart fell-as ad d-yeċfu rebbi, luċand iċeggalen n taddart, n-tekka yid-sen deg lecyal, yerna d tagnit i nukni ad d-nzer amek tettili lejanaza w ad d-nisin amek illaq anexdem.

Ilmend n waṭan covid19, id yerzan yef tmurt, anda iy-defkan iċeggalen n taddart n Uhfir tiead akken anejmae, iwaken anexedm lwelha i yemzeday n taddart akken anqabel taekumt, yall yiwen deg-ney yesea leqdic-is, ama daxel n taddart nay deg berra n taddart,

8.2. Adiweni

I wakken ad yawed umnađi yer wayen yetnađi, ilaq fell-as ad yedefr asalu ara at-yesawden yer lebyis, adiwenni d tarrayt i neđefr akken anesiwed ad negmer ugar n isalen yef wayen yeñnan aserwes gar tudrin.

Deg leqdic-ney neered a neseysi, wa a n-tekki deg yall ahric, anda nehđer d yemyaren d temyarin, ama daxel n yexamen ama deg berra (azeniq), werġġin nettu hedd akken ad nawi isallen.

Nheya-d agraw n yiseqseyin i yemsulya, netfed ttiead d yall amselyu aqbel tadiwenit.

Yer tagara, nezmzr ad d-nini akken tadiwenit-ney ur tegrez ara akken nessaram, acku aṭan n covid 19, ur yefki ara talwit akken a neseysi w ad neglem isallen akken iwata, rrnu dayen llan wid yeguman ad hedren tiđet, zegan tefren-t.

9. Allalen n unađi

I wakken ad negmer isallen, wa ad d-ttneherz akken at-nesxddem deg tezrawt-a neered ad nseqdec kra n wallalen, gar-asen :

9.1. Amuddim

Anda neered a nsuter deg yall amsulyu ma yella ulac fell-as a nsexddem tawil n usekles, akken anehrez awal akk id d-qqaren , i wakken a t-n-fren ayen ntenađi deg

¹⁷Habib Allah MANSOURI, lexique de berbère moderne, Edition corrigée pour le compte de HCA, p.95.

¹⁸DIN SUPERBER, le savoir des anthropologues, paris, Herman, 1982, p.15.

Ixef I : tasnarrayt

uxxam, ýas akken macci aṭas id yennan ulac ayilif, maena llan wiḍ yeguman seg tama n lxalat.

9.2. Tugniwin

Deg tawil i nesqdec i wakken ad nesiwed kra n tektiwin yef taddart n yemrabetn deg wayen yeenan tajmaet, zzewaj, akk d ljanaza, d wayen yemxalafen wahi d taddart n Uhfir s tawil n tugna, anda nesawed nexddem tugniwin i wadeg anda tenjemaen, akk d tugniwin n yimsulya, rrnu yer waya nsuter deg imezday n tudrin-a ay-defken tugniwin tiqdimin.

10. Uguren id nemlal

Deg tezrawt-a seg yall mi ara ad nebyu anger asurif yer zdat, tmagarnay-d uguren, macca d wid id γ yeğġan aner aðar yer deffir, seg uguren id nemlal deg-sen :

- Atan n covid19 i yeğġan imdanen ur temlilin ara.
- Imsulya ugaden timlilit yid-ney acku lxuf izewar ulawen.
- Tasedawit teyelq, rrnu dayen tamkađdit¹⁹tbelae, ulac ansa ara ad d-nawi idlisen d tzerawin i cuden yer usentel-ney.
- Ulac xila n leqdicat i yuran yef teyiwant n At Muhli.
- Llan imsulya ur d ay-d-ttakken ara ayen netnađi.

Tagrayt

Deg uħric-a neered ad d-nefk tayzint i yeğġan nextar asentel-a, akken dayen d-tarrayin i nesxeddem deg unađi-ney deg unnar. Deg unnar nesxeddem aṭas n tarrayin am tarayin n umħil d tfukas, allan n unađi, i wakken ad d-nawi isalen w ad d-nefk tiririt yef tmukrist n unađi-ney.

¹⁹Habib Allah MANSOURI, op.cit. p21.

**Ixef wis II: Taynarayt n tylwant n At Muħli d taddart n
Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)**

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)

Tazwaret

Deg ixef-a ad neered ad nemselay xef tarakalt n teyiwant n At Muħli, d umzeruy-yens, akken dayen ad d-nawi awal yef tarakalt d umzruy n taddart n Sidi Bużżezza (imrabten), akked d taddart n Uhfir (Leqbayel), d wayen akk yerzan tuddsa n temetti-nsent, sin akkin ad nehder deg wahric-a, yef tefelhet.

1. Taynarayt n tyiwant n At Muħli

1.1. Addad timella n Taynarayt n tyiwant n At Muħli

Tayiwant n At Muħli d iteri imixefiw deg ugafa n tamanayet n tisili ufella¹ n Setif, i yetteicin tura deg usenrni d ameqran, werġġin yell-ad zik, asenerni-ayyi yefkad tabeyest i yemezday-is, dayen i yeğġan ad d-ttenerni deg yall aħric.

At Muħli d tayiwanet i yellan d tameqrant, tesea tijuma n wazal n 26.62 Km², ad d-naf tesea azal n 8521³ n yimezday, deg useggas 2020 telheq yer wazal n 10000⁴ n yemzday.

Tayiwant n At Muħli d tin id yellan tetteki yer leċerc n tala n tinzar (tayiwant n At Imeuc ass-a), sin akkin tayiwant-a send 1984 tella tetteki yer teyiwant n At Cebana deg ussu n Akbu, ayir n Begayet, almi id yella abedlan unembadi deg tmur n Lezayer deg useggas n 01 jember 1984⁵, dayen ara ad yeğġen At Muħli ad d-tuval tayiwant s timad-is, i yettafaren ussu n At Wertilan deg wayir n Setif, ad d-naf tayiwant n At Muħli deg-s 13 n tudrin (Ahfir, Tayurfet, Taddart Ugemat, Sidi Bużżezza, Qentija, Ageni n Fuyal, Agmun, Amzug, Buséada, At Lexettal, Ticci, Hidus), rrenu yer-s tiniri n teyiwant i wumi seman Letnayen, anda ara ad d-naf axxam n teyiwant, tesnawit, sin iyerbazen ilemasen, axxam n serrabas n laman, sbitar akk d lbusta.

Tayiwant n At Muħli tezgad deg ugafa n umalu n wayir n Setif, yef tilissa n unzul n usamar n wayir n Begayet, anda ara ad d-naf tesea tilisa deg usamar tayiwant n Busellam n wayir n setif akk d Berbaca n wayir n Begayet, deg umalu ad d-naf tayiwant n At Imeuc d At

¹ Habib Allah MANSOURI, opcit, p96

² Iż-żgħira unsiben n tayiwant n At Muħli

³ Ibid.

⁴ D utun id yefka mass mekraoui Zhahir id yellan d amaray amatu deg uxxam n tayiwant.

⁵ Ibid.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

Jelil n wayir n Begayet. Deg ugafa ad d-naf tayiwant n Fereun n wayir n Begayet, deg unzul ad d-naf tayiwant n At Cebana akk d wasif n Busellam n wayir n setif.

Tayiwant n At Muħli tebbed yef wayir n setif azal 105 Km, akken dayen tebbed yef wusu n At Wertilan azal n 18 Km, rrenu dayen tebed yer wayir n Begayet azal n 60.4 Km, akken tebbed yef Lezayer tamanayet azzal n 260 Km.

1.2. a. Amzruy n teyiwant n At Muħli

Tayiwant n At Muħli tella d taddart i yettafarem leejerc n Tala n Tinzar (tayiwant n At Imeuc ass-a), akken id yenna mass (M.Z) d imdebar n teyiwant n At Muħli : «*Tayiwant-nej deg useggas 1956 tella tetabae tayiwant n At Cebana deg wussun n Waqbu, leweqt-nni At Muħli yaren-as adewar nettabae ijissen acku lqayed leweqt ni dagla n yijissen d netta i y-yerran yer dina tura lukan ad d-ħawsem ad d-tafem lwalidin-nwen akk resan deg Tala n Tinzar, asmi id d-tenvedal la lois yellad décopage ni i texedem tmurt n Lezayer deg useggas n 1984¹*».

Dayen ara ad yeġġen At Muħil ad d-tuċċal d tayiwant s timad-is i tekkin deg wussun n At Wartilan deg useggas n 1984² ilmend umbadi adeblan n itxedmen tmurt n Lzayyer.

1.3.b. At Muħli deg tegrawla n lezzayer

yef akken id d-heđren imjuhad n tħiġi n At Muħli nand trad id yellan deg tegrawla n 1954 am nekni am yall tayiwant n tmurt n lezzayer, nrefed selah megal acngu arumi nuggi aner aðar acku nseeda xila macci drus, asmi id tekcem fransa yer teyiwant n At Muħli tebna azal n 15 n lkazirnat, tsenger kra n tudrin, ladeja imezday n tudrin-a ur qimen ara kan tefarijen, refden selah ulin yer uderar, At muħli tin id yellan tetafar ayir wis 3 id yefkan ieegal n tgerawla, ad d-naf mass Emiruc d yiwen id yirezzun s waṭas yer temnat-a, amjahed ameqrran i yetwasenen deg teyiwant n At Muħli qaren-as Salah biyar, i yetwasenen s yisem n Saleh Lmuħli d afus ayefus n Emiruc, anda i yemut deg buġni tayiwant n Ifrhunen ayir n Tizi Wezzu deg useggas 1958.

Tayiwan n At Muħli tefkad xila n cuhada ladeya deg lawan-nni anda tsexdem fransa tasrtit n leqaċċa yeryan, anda muten ataş n yimeyrasen n tħiġi n tħiġi, rrnu yer waya, win yiđesen

¹ Ilybula unsiben n tħiġi n At Muħli, op.tic

² Ibidam.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Buzezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)

xila n yimezday ar ass-a ur d banen ara, deg uexxam n teyiwant nwid kra n yisemawen wiđ
yeylin d cuhada deg tegrawla-nni nufad azal n 26 n cuhada¹.

الجمهورية المغربية الديمقراطية الشعوبية -
المملكة الوطنية للمجاهدين
الكتاب الأول في سلطنة
بسم الله الرحمن الرحيم
الله أكbar
ولا تحيطوا في سروري الله أبا شبل أحبابه عبد ربهم وولديه
صدق الله العظيم
قائمة لسمة الشهداء الشهادة التبريرية الكروي 62/54
لهم يا رب موطني

رتبة	الكتاب	الاسم الشهيد	تاريخ الميلاد	اسم المدة	بالنسبة لظهوره
01	موسى	محمد	1940.04.04	خال ع. جيش	1957
02	بادود	محمد	1896	حرس ع. منفذ	1956
03	بنينار	صالح	1932	السعد ع. جيش	1956
04	شطوط	زروق	1933	حكم ع. جيش	1956
05	شطوط	بوعلام	1935	محمد ع. جيش	1956
06	شطوط	عبد الرحمن	1922	محمد ع. جيش	1961
07	شطوط	علي	1910	أحمد ع. جيش	1957
08	شطوط	السعدي	1940.04.06	حسين ع. جيش	1961
09	شاثو	سرور	1890	محمد ع. منفذ	1962
10	ترمساق	محمد	1925.03.26	علي ع. خالعة	1960
11	جيادين	رايح	1984.06.20	مولود ع. جيش	1956
12	قرطوش	بلقاسم	1909.09.01	أكثير ع. منفذ	1958
13	قرسان	عاصي	1928.07.26	مولود ع. منفذ	1956
14	حرلوبي	صادق	1938	خال ع. جيش	1956
15	حمادو	أزرق	1944.04.14	السعدي ع. منفذ	1955
16	حمداد	الرياح	1927.08.06	عبد الله ع. جيش	1956
17	حمداد	تواسي	1929.04.05	الطاھر ع. جيش	1956
18	حمداد	محمد	1922.02.12	براهيم ع. جيش	1960
19	خال	عليه	1938	خال ع. جيش	1956
20	قربي	فرحات	1933	علیان ع. جيش	1956
21	قربي	منسان	1985.01.19	الصوصي ع. منفذ	1959
22	وهراني	محمد	1948.03.21	علي ع. جيش	1956
23	وازار	الظافر	1906.09.10	عنان ع. جيش	1956
2	النقار	بلقاسم	1934.08.12	الصمعي ع. جيش	1956
2	النقار	عبد الله	1929.06.21	محمد ع. جيش	1956
2	النقار	الوهابي	1926.08.04	عبد الله ع. جيش	1958

Tugna tis 01: tafelwit n yimeyrasen n teyiwant n At Muħli

¹Muqel tugna tis 01.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)

1.4. Taduyessa n tyiwant

1.4.1. tizemart

axxam n tujya deg tyiwant n At Muħli yeldi deg ass n 09/10/2015 s-yur lwali n wayir n setif Boudrbali Mouhmed, deg umkan imi qaren letnayen, anda yettawi azal n 30 n serir.¹

1.4.2. Annan

1.4.2.a. Ayerbaz asedawan

Tayiwant n At Muħli tesea yan mraw n iyerbazen isedawanen, anda freqan deg yall taddart ad d-naf :

1. Ayerbaz n Wahrani Mouhmed i yeldin deg useggas n 1999 deg ltenayen.
2. Ayerbaz n Hamadou Arezki i yeldin deg useggas n 2000 deg taddart n ugmun.
3. Ayerbaz n Chetout Abd Rahman i yeldin deg useggas n 1988 deg taddart n Sidi Bużżezza.
4. Ayerbaz n Hamdad Mahmoud i yelddin deg useggas n 1988 deg taddart n Hidus (ass-a ibelaε).
5. Ayerabaz n Kati Mezyan i yeldin deg useggas n 2014 deg ltenayen
6. Ayerbaz n Biyar saleh i yeldin deg useggas n 1986 deg taddart n Qentija.
7. Ayerbaz n Harfouch Sadek i yeldin deg useggas n 1957 deg taddart n Agni n Fuyal.
8. Ayerbaz n Garchouch Belkacem i yeldin deg useggas 1974 deg taddart n Buseada d Umazug.
9. Ayerbaz n Djanaouissin Rabeh i yelddin deg useggas 1974 deg taddart n ticci.
10. Ayerbaz n Grib Farhat i yelddin deg useggas n 1986 deg taddart At Lxetal.
11. Ayerbaz n Zatout Lhachemi i yeldi deg useggas 1958 deg taddat n Ahfir.

1.4.2.b. Ayerbaz alemas

1. Ayerbaz alemas n Chettout Boulam i yeldin deg useggas n 1989 deg letnayen.

¹ Isalen-a newitend deg uxxam n teyiwant

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bu&ezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)

2. Ayerbaz n Chettout Zerouk i yeldin deg useggas n 2016 deg ltenayen.

1.4.2.c. Tasnawit

1. Hamddad Touati i yelddin deg usegga 13/09/2009 deg letnayen¹.

1.4.3. Timezgida

Tayiwant n At Mu&li am yall n tyiwanin n leqbayel, anda yall taddart tbanu lgamae akken ad d-zalen nay ad d-nejmaen, ad d-naf tayiwant-a tesea azal n (mraw)10 n legwamae gar-asen :

1. Lgamae Abd Lmoumen deg taddart n Qentija i yettwabnan deg useggas 1970, yettawi azal n 80 n yimzzula, deg leqdic n usewsae-ynes, yeqqal yettawi azal n 120 n yimzula, akken dayen ibedel yisem-is yer Khaled Ben Lwalid.
2. Lgamae n Khaled Ben Lwalid deg taddart n Agni n Fuyal i yettwabnan deg useggas 1975, yettawi lawan-nni azal n 70 n yemzula, deg useggas n 2015 d lebni ieawed lebni anda yuval s yisem n Abu Baker Seddik, yettawi azal n 300 n yemzula.
3. Lgamae n Nour deg taddart n Agmun, yettwabna deg useggas n 1890, ieewade yettwabena deg useggas 1974, yettawi azal n 150 n yemzula.
4. Lgamae n taddart n ticci yebna deg useggas n 1982, yettawi azal n 40 yemzula.
5. Lgamae n Sid Moukran deg taddart n Ougamat d Tyurfat, yettwabena deg useggas n 1900, ieawed lebni deg useggas 1970, yettawi azal n 50 yemzzula, ieawe lebni deg useggas n 2003 anda yettawi azal n 300 n yemzula.
6. Lgamae n Abu Baker Seddik deg taddart n Buseada yebna deg useggas 1890, yettawi 50 n yemzzula, ieawed lebni deg useggas n 2004, yettawi azal n 250 n yemzula.
7. Lgamae n Twba deg taddart Sidi Bu&ezza i yebnan deg useggas 1980, yettawi azal n 30 yemzula, ieawed lebni deg useggas 2001, yettawi azal 150 n yemzula.
8. Lgamae n taddart n At Lkhetal i yebnan deg useggas 1990, yettawi azal 50 n yemzzula.
9. Lgamae n Sidi Ahmed deg taddart n Ahfir i yebnan deg useggas 1900, ieawed lebni deg useggas n 1974, yettawi azal n 50 n yemzula, deg useggas 2008 yettawi azal n 500 n yemzula.

¹ Ibidem.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

10. Lgħamae n Taddart n Amzug, yebna deg usegga 1870, ieawed lebni deg useggas n 1994, yettawi azal n 100 n yemzula¹.

1.4.4. axxam n tħiġiwant

Deg useggas n 1984 deg ubedlan anembađi id yellan deg tmurt n lezzayer, Leerc n At Muħli yuval d tħiġiwant, i yetṭafaren ussun n At Wartilan Ayir n Setif, sin akkin deg 01/01/1985, yellad lebni n uxxam n tħiġiwant².

1.4.5. axxam n iżegalen n laman

Lebni n uxxam n iżyalen n laman deg tħiġiwant n At Muħli yella-d deg useggas n 1988³.

2. Taynarayt n taddart n Sidi Bużżezza d taddart n Uħfir

Taddart n Sidi Bużżezza akked d taddart n Uħfir d snat n tuddrin id yezgan deg tħiġiwant n At Muħli yal yiwt deg-snati seant taynarayt-ynes, dayen ara ad nzer deg yehricen id yettadun

2.1.a.Taynarayt n taddart n Sidi Bużżezza (imrabten)

Taddart n Sidi Bużżezza (imrabten), d tin id d-yusan deg tħiġiwant n At Muħli ayir n setif d wussun n At Wartilan, d tin yes3an azal n 400 n yimezday⁴, d taddart id d-yusan deg umkan d aċlajan imi dezint tuddrin n leqbayel, ad d-naf taddart n Ahħfir d unzul, taddart n Ticci deg ugafa, ma deg umalu ad d-naf taddart n Hidus, ma deg asamar ad d-naf taddart n Ahħfir, akken ad d-naf taqacuct taċlayment id yusan deg taddart-ayi qareñas Sidi Ali Wudrar d tin yesċen azal 1064 M. Taddaet n Sidi Bużżezza (Imrabten) tebeed yef tiniri azal n 3 Km.

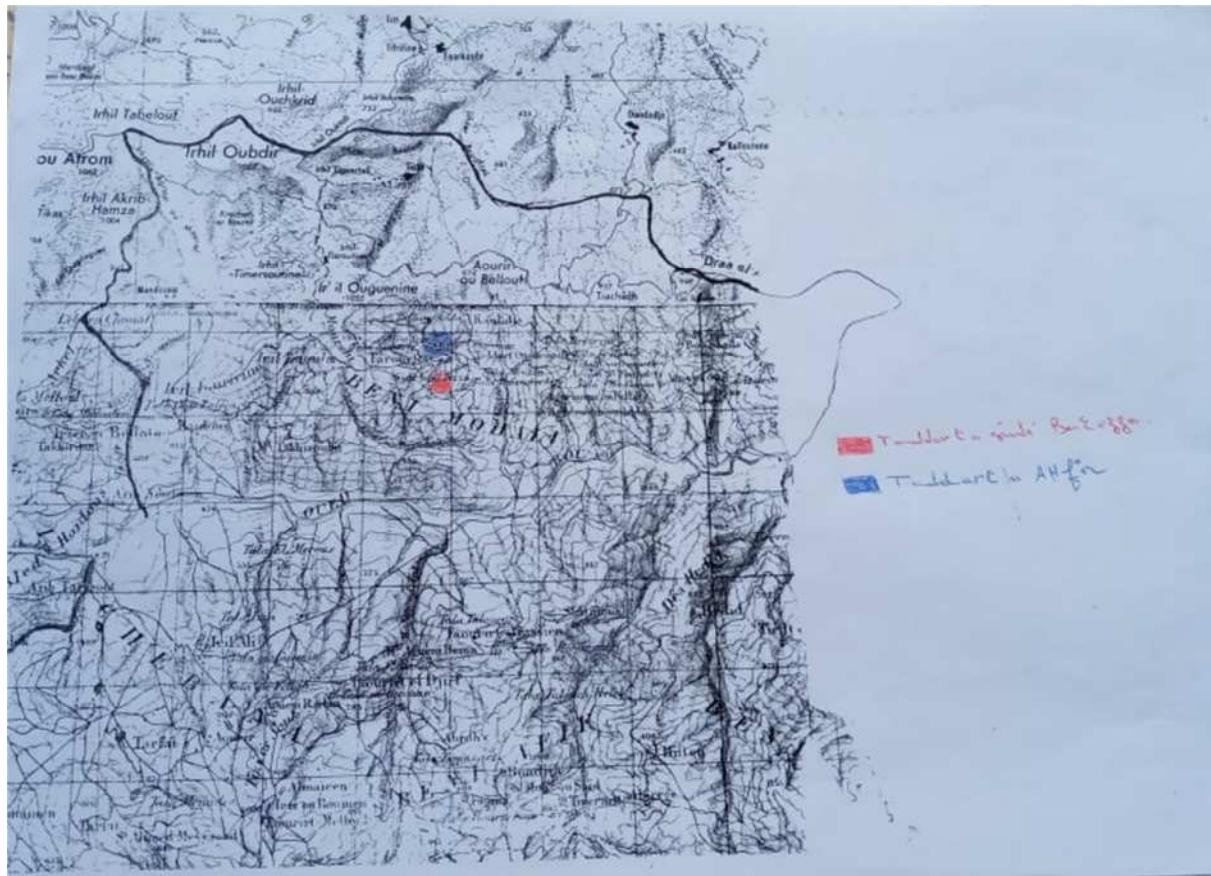
¹ Ibid.

² Ibid.

³ Ibid.

⁴ Utun-ayi nhesbit-id ima-nej.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)



Tugan tis 02 : Tarakalt n taddart n Sidi Bueezza d taddart n Uhfir.

2.1.b. Amzruy n taddart n Sidi Buzezza (Imrabten)

Am yall taddart deg tudrin n leqbayel se ant amzruy, anda ad d-naf imdanen taken azal i umzruy-nsen, taddart n Sidi bu ezza (imrabten) n teyiwant n At Mu li d tin yetfan deg ddin, akken id yenna mass (B.H) : «*d taddart gar tuddrin timzwura deg le erc n At Mu li d taddart anda id d-rezun yur-s seg yall amkan ma ad yilli uguren gar i erma, akken ad frunt ugur-nsnet, md; cix ahmed d amusnaw d bab wawal ifaru tilufa akken yebyu yelli lehal, d cix i caxen deg watas n tyiwanin n tmurt n leqbayel».*

Taddart n Sidi buzezza (imrabten) tefkad atas n wiḍ yemlin deg tegrawla n tmurt n lezzayer ilmend ad d-eicen deg talwit, asmi id telheq fransa yer taddart-a, tsufyiten seg taddart, md; tawacul n Wasel rezan yer Taddart n Ugemat, tawacult n Bukala rezan yet taddart n Uhfir, tawacult n Hemdad rezan yer taddart n Hidus, dayen i yeğğan imrabten ad d-demen

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Buæezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)

selah megal acngu arumi, sin id ufranren atas n yemjuhad gar-asen ad d-naf Cetut Buelam, Cetut Abd Rehman aked d Hamdad Tewati...d izamulen n tegrawla deg tyiwant n At Muqli anda fekand tirwihin-nsen i waken ad d-tuyal taddart-nsen.

2.1.c. Tudsa n temetti n taddart n Sidi Buæezza (Imrabten)

Taddart n Sidi buæezza (imrabten), d taddart yecban tudrin i yetidiren deg tudrin n leqbayel, anda seean atas n tewaculin i yettiðren daxel n taddart-a, ad d-naf tawacult: Wasel, Cetut, Hamdad, Bukala akked d Wezar; tiwaculin-a seeant isemawen s wacu i s-nesawalen ad d-naf :

- Tawacult **Wasel** d adrûm n **At Ab Leæaziz**
- Tawacult **Cetut** d adrûm n **At Zerruq**
- Tawacult **Hemdad** d adrûm n **At Ttewati**
- Tawacult **Bukala** d adrûm n **At Seyir**
- Tawacult **Wezzar** d adrûm n **Axxam Mezyan**

Deg tiwaculin-a ad d-naf tawacult cetut (At Zerruq) d tawacult tameqrant deg taddart i yesæan xila iyuðan, lmal,teffen deg ddin, heðren tijumaæ, xedmen taflahet.

Deg taddart n Sidi buæezza (imrabten) yall tawacult yetteki, yetmeawan deg yal leqdic id yettilin deg taddart, ma d timyarin-nsen tið yetyimin deg yexamen, tebadident yef ueqqeruy n leceyal i yerzan axxam.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

REPUBLICHE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE		
Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2008		
<u>Wilaya de Sétif</u>		
<u>Daïra de Beni Ourtilane</u>		
<u>Commune de Beni Mouħli</u>		
Répartition de la population par village		
Village :	Nbre d'habita	Pourcentage
01-Aħfir	1501	17,63 %
02-Sidi Bouaazza	90	01,06 %
03- Tagħożejt	444	05,22 %
04-Tadarħi Ougamat	732	08,60 %
05-Kentidja	585	06,87 %
06-BM Centre	749	08,80 %
07-Agħemmouna	778	09,14 %
08-Aguenī Foughal	974	11,44 %
09-Ait El Khettal	370	04,35 %
10- Tichy	914	10,74 %
11-Hidous	124	01,46 %
12-Amezoug	485	05,70 %
13- Boussaada	767	09,01 %
Total de la Commune	<u>8513</u>	100 %
Beni Mouħli Le : 05 Mai 2008		

Tugna tis 03 : Taflwit n uṭen n yimezday n teyiwan n At Muħli.

2.2.a.Taynarayt n taddart Aħfir (Leqbayel)

Taddart n Uħfir d taddart gar tuddin n leqbayel n teyiwant n At Muħli, id yusan deg tellemast n teyiwant, imezday-is akk d leqbayel ur sejn ara imrabten, d taddart imi dezint atas n tuddin; ad d-naf deg unzul taddart n tyurfat akked d taddart ugemat, deg umalu ad d-naf taddart n n Sidi Bużżezza (imrabten) akked d taddart n hidus, deg usammar taddart n qentija akked d taddart n agmun, deg ugafa ad d-naf taddart n sidi bużżezza (imrabten) akked d taddart n tecci.

Taddart-a tesxa azal n 1501 n yimezday deg useggas 2008, ma d tura tesxa azal n 3000¹n yemzday, tebead yef tiniri n teyiwan n At Muħli s 3 Km, tebeed yef wussu n At Wartilan azal n 18 Km, tebeed pqef wayir n setif azal n 102 Km.

¹ Utun-a d nekni i tiħesben

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)



Tugna tis 04 : taddart n yemrabten d taddart n leqayel (Ahfir).

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

2.2.b. Amzruy n taddart n Uħfir

Taddart n Uħfir d taddart am yall tuddrin n leqbayel, d tin yellan tesea amzruy d-ayezfan, ama deg wayen i cuoden yer trađ nay deg wayen icuden yer wansayan d tumas n imzaijen, akken id yenna mass (M.Z) : «*nakkeni taddart-ney tebta yef sin n yiðerma, llan ijaefurun anda llan deg-sen axxam n lhaj d ibuziden d uxxam-ney ieacuren, adrūm niñnin qqarn-asen ibuseiden anda ad d-naf deg-sen at xaled, axxam n lekħal, ibiħrucen, iqarjujen, at lmsued, ibaedacen, idehan, axxam n baqqa, at leela, axxam n at manna, ieazugen».*».

Ad d-naf deg taddart-a, imezday-is zedyen akken d iðerma deg yiwen umkan id yellan s-daw n lejamae, almi d taggara-a tiswieen twaculin-nsent, dayen i yeğġan iðerma-a ad bedlen imukan n tmazduyt.

Taddart n Uħfir deg tallit n unkcum arumi yer tmurt n lezayer, terrad lhers yef taddart-is, anda tefkad aṭas n imeyrasen gar-asen: waherani muhammed, janawisin rabeħ, qarib ferħat, zaetut lhacmi, akken dayen llan wiđ yemuten ur d-banen ara.

2.2.c. Tuddsia n temt̊ti n taddart n Uħfir

Taddart n Uħfir d taddart tameqrant deg teyiwant n At Muhli ama deg wakal ney deg utun n imezday-is, inegur-a d wiđ id yetseicen d iðerma yall adrūm yesea kra n twaculin it-yettafaren gar-asen :

- Tawacult n **Meqrawi** d twacult **Janawisin** d adrūm n : **IEACUREN**.
- Tawacult n **Kecawi** d twacult **Mesæed** d tewacult **Rabbi** d adrūm n : **axxam n Lhaj**.
- tawacult n **Eumari** d adrūm n : **Ibuziden**.
- Tawacult n **Hamrani** akked twacult **Ludahi** d adrūm n : **axxam n Lekħal**.
- Tawacult n **Buseid** d adrūm n : **Ibeḍdacen**.
- Tawacult n **Katit** akked d twacult **Jilali** d adrūm n: **At Xaled**.
- Tawacult n **Qarib** d adrūm n : **Iqarjujen**.
- Tawacult n **Hamami** d adrūm n : **IEAZUGEN**.
- Tawacult n **Habati** d adrūm n : **At Leela**.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

- Tawacult **Menni** d adrum n : **At Deħħan.**
- Tawacult n **Missur** d adrum n : **Axxam n Baqqa**
- Tawacult n **Waktuf** d adrum n : **At Lmesxud.**
- Tawacult n **Zenati** d adrum n : **Ibiħrucen.**
- Tawacult **Iearabi** d adrum n : **At Mana.**

Deg taddart n Uħfir ad d-naf sean 3 n twaculin timqranin deg iderma-nsen tawacult n Eumari d twacult Meqrawi akked twacult Katit, anda ad d-naf seant atas n seaya ama deg wayen yeċeana iżu d xilla n lyaci.

Yall ađrum deg taddart-a i ttekay deg leqdicat n taddart, ama win yerzan tuddsia n temtti, ama d ayen yerzan leqdic n tejmaet, akken dayen imezday n taddart-a tebadien yer tmurt-nsen d wayen icuden akk tafelaht.

2.3. Tadyessa n taddart n Sidi bużżezza d taddart n Uħfir

Tudrin-a tiddak yesċean tadyessa am yal tuddrin n leqbayel anda ad naf :

2.3.1. Ayerbaz

-Taddart n Uħfir, tin i yesċean ayerbaz amezwaru i yeldin deg useggas n 1958, s yisem n Zattout Lhachmi.

-Taddart n Sidi Bużżezza, tesea ayerbaz amezwaru i yeldin deg useggas n 1988, s yisem n Chettout Abd Rahman.

2.3.2 Timezdiga

-Taddart n Uħfir tesea lğamae d aqbur anda yenba deg useggas n 1900, s yisem n Sidi Ahmed, anda yettawi azal n 500 n yemzzula.

-Taddart n Sidi Bużżezza tebna lğamae deg useggas n 1980 s yisem n Tawba i yettawin azal n 150 n yemzzula.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

2.3.3. Tafelaḥt

Tafelaḥt deg tuddrin-a tin imi fekan azal d ameqran anda yall yiwen iqedac ỵef wakal-is yettiżdir-yes

2.3.3.a. Aħric n tfellaḥt n taddart n yemrabten

Taddart n Sidi bużżezza (imrabten) tettewassen s tfellaḥt, tettiżdir-yes am tuddrin n leqbayel sumata i yettiżdiren deg yidurar, ad d-naf yall aseggas tarand atas n leyelat deg wayen yeċenān zit n uzmur akk d tazart, bla ma nettu imyan niżen am tizurin timzin...

Kul mara ad yaweḍ lawan ad zerċen medden imeyan ad d-naf kul yiwen ixeddem akal-is, gar imeyan i yesċen azal dameqran deg taddat-a ad d-naf :

1.Azmur

Azmur d terika id d-ġġan lejdud yesea azal d ameqran, d-imeyi agejedan deg tmurt n leqbayel, ad d-naf yall axxam deg taddart n Sidi bużżezza (imrabten) yesea azmur, anda yall aseggas teksand azal n 100 n iqentaren¹, acku trik-ayi tefaz, ad d-naf mkul mara ad yaweḍ lawan-is nutni dajmae, ỵas akken d asemid meea ilaq a ttidawin s-axxam, anda ara ad d-naf deg-s atas lesnaf: acamelal, areqaq, azeraj, azeggay, anegaru-a d win isexxedamen i dewa; imrabten beden aken iwata ỵer leqdic-a n uzmur ama deg afares ney aneqac.

2.Agrur

Imeyi n ugrur d d-azamul s waccu tewasenen leqbayel sumata, d win id yettakken leyella d tameqrant, ula d taddatr n Sidi bużżezza (imrabten), ad yaweḍ lawan n lexrif, ad d-naf yall tawcult teheyya iman-is iwejmae n leyala, deg ugrur tesea taddart-a atas lesnaf gar-asen: taemriwt, tavyunt, azanjar, aberkan, abuēenqud, azegza, tasahlit...

Deg lawan n lexrif imezday n taddart-a tarand azal n 150 qentar n tazart².

¹ Utġun-a yefkat-id boukala hakim id yellan d aselawy n tiddukla n taddart n yemrabten

² Ibid.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Buzezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (Leqbayel)



Tugan tis 05 : azmur deg taddart n yemrabten.

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muhli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)



Tugna tis 06 : agrur deg taddar n yemrabten.

3.3.3.b. Aħric n tefalaħt deg taddart n Uħfir

Taddat n Uħfir d tin i yettwasenan deg teyiwant n At Muhli deg aħric n tefalaħt, anda imezday-is tiġiren s-yes, ttaken azal ameqran i leqdicat i cuðen yur-s, anda ara ad d-naf zerean tzun yall aseggas am tizurin, reman, akrmus, azmur, agrur, seg yimean i yesean azal d ameqran yur-sen ad d-naf :

Ixef II : Taynarayt n teyiwant n At Muħli d taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten) d taddart n Uħfir (Leqbayel)

1. Azmur

Azmur yettaf aħric ameqqran deg akal n taddart-a, acku azmur d azamul n yimaziġen seg zik, ad d-naf imezday n taddart-a bedn ȳur-s akken i wata, yall aseggas teksand azal n 1000¹ L n zit.

2. agrur

Agrur d win id yettafaren azmur deg wazal i sefkan at taddart-a, d trika s wacu i salayen snernayen tadamsa-nsen, anda ad d-naf yal aseggas tazart-nsen tettekkay deg leswaq imeqranen deg ussun n At Wartilan, teksend azal n 250 n iqentaren²

3. Terbiya n tzizwa

Yall aflaħ deg taddart-a ad d-naf yetterbi tizizwa, anda teksand aħas n leyala n tamant, znunzaynt deg tyiwant nay deg wayiren n tmurt n lezayer. Muquel tugna tis 18 deg asbтар tis 96.

Tagrayt

Deg tagara n waħriċ-a nesawed ad d-nawi kra n yisalen ȳef teyiwant n At Muħli deg wayen icuden yer tarakalt akked umzruy-ynes, sin akkin nesawed ad d-nef tiki tamatut n yisalen ȳef umzruy akked tudsa n temetti d uħriċ n tefalaħt deg taddart n taddart Sidi bużżezza (imrabten), akked d taddart n Uħfir (leqbayel).

¹ Utġi - a yefka-id mass Mekraoui Zahir id yellan d aselwa n tiddukla n taddart n ddin n Aħfir
² ibidem

Ixef wis III: Tuddsia tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart.

Ixef III: Tuddsa tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Tazwert

Deg umezruy n tuddsa n tmitti deg tmurt n leqbayel sumata, ad d-naf tbedd yef xilla n yiswiren, yes-nt id teqabalen ayen i yellan, imezday-is tbaddiden yer kra yellan.

Taddart deg tmurt n leqbayel tebna yef tadukli d lemeiwena, akken tebyu tili tegnit, ama d lferh ney d leqreh, selhawent akken iwata, anecta merra yekka-d s wayen imi neqqar tajmaet.

Deg yixefa-a ad naerađ ad nemeslay yef useddes n tejmaet n taddart n yemrabten (Sidi Buezza), d taddart n Leqbayel (Ahfir) d wamek i telhu, akken dayen ad d-neħħer yef yimdebren n tejmaet ama tin n zik ney tin n tura, d wadeg anda tnejmaen, rrrenu yer waya, ad d-nefk amek id yettili ufran n ieggalen n tejmaet d yisuđaf n taddart-a, sin akkin ad d-nawi awal yef isekkiren i tesxeddam tejmaet n tuddar-a, d umgired id yelan gar-asent.

1. Tamuqli yef tejmaet akked d taddart n Imrabten akked d leqbayel

Tajmaet d awal areṭṭal id yekkan deg tutlayt taerabt (jamaea), deg tmurt n leqbayel d tasudut tagjdant, yef wakka id tenna Dahbia ABROUS « *Djmaea gamaea d areṭṭal seg taerabet yekka-d segużar (GME), sdukkel (semwil)* »¹

Tajmaet d agraw n yemdanen yettnejmaen deg yiwen n umkan, ama deg lejamee, ney deg adeg id yemugen i tejmaet deg wayen id yenna DALLET J.M : « *tajmaet d adeg n temlilit n unejmue n wudrum-ney n taddart, yebna, yedduri, rrnuyesea i yulad* ». ²

Tajmaet n taddart n Sidi Buezza (Imrabten), taqburt yef wayen id i y-d-nan imyaren n taddrt, aqbal ankum n urumi tella tajmaet tettnejmae deg umkan imi qqaren « Annar », almi d aseggas n 2001, tabeddel tejmaet amkan, yuval seddaw n ljamae n tzalit.

Tajmaet n taddart n lebayel (Ahfir) d tin i selħawen imyaran deg talit n unkum arrumi yer tmurt n lezayr, deg lawan-nni tella teqadec s tufra, tettnejmae deg umkan imi neqqar Tibrahin id yellan s daw n lejamee n tezallit, almi d tasut tamaynut tuyal selħawent illemziyen id yellan ȳran, tuyal s yisem n snat n tiddukliwin, taddukli n ddin Sidi Ahmen d taddukli tenmettit tagmat.

¹«ABROUS Dahbia, Enceyelopdie berbér, XXI Djalut Dougga, France, Edisud, p. 24.34.

²J.M DALLET, dictionnaire francias-kabyle, SLF, paris, 1985, p 65.

Ixef III: Tuddsas tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Akken id yenna Hanoteux akk d Letourneux yef wazal n tejmaet : « *Asuddes asetan akk d inmetti n tmurt n leqbayel yettwanhesab gar wiq ur yesen ara tamtilt deg uldal...amdal n imaziyen i ttakay-d yiwit n tmezri n ugerrez n tidder...d uktu n tugdut, anabaq srid am tin inettarggu d amlalad* »³, tajmaet n yemrabten tselhaw lecyal n taddart, tebedd yef kra n leqdic id yellan, tehrezz yef isuqaf n taddart d wayen yellan d ansay, gar imdebren id yellan yef uqrui n tejmaet-a, ama tin n zik d tin n tura :

1.1. Ieeggalen n tejmaet zik

1.1.1. Ieeggalen n tejmaet n taddart n yemrabten zik

Taddart n Sid Bueezza (Imrabten), am yall tudrin niqen deg tmurt leqbayel, tselhaw-it tejmaet, anda i id yenna ameyar n taddart (M.H) : « *taddart-ney tebna yef tejmaet seg wasmi id d-cefiy, leemer nexddem leqdic bla ma tella-d tejmaet, imaren-nni yella zizi*⁴ *Besei a tirehem rebbi d zi Maher, d nutni id imdebren deg tejmaet, d wiq yesean awal leali, meqdur-it, ayen id-nnan ilaqq at-nexddem, acku snen zeran* » ; sin akkin nseqsa-t yef wamek id yettilli leqdic n tejmaet deg taddart , yenna-d : « *Asmi tella fransa leqdic ameqran yeqqen yer yemjuhad acku imarn tijumae s-tewafera kan, asmi tewi tmurt-ney timunent, tuyal-d tejmae yer leqdic deg unnar, cefi-y jeddi d yiwen uqeddac deg tejmaet-a, yefkad amur d ameqran, akken ad d-sewden ad xedden lecyal yeenan taddart sumata* », acengu arrumi deg lawan n id yekcem yer tmurt n leqbayel, yeerad ad yekcam daxel n tejmaet, dayen i yeğan ieeggal n taddart-a qedcen s tewafra, yef wakken id tenna Camille Lacoste-Dujardin : « *seld tankera n useggas 1871, tesawed tadbel n ucangu arrumi ad d-eeynen tijumae, anda sruhen atas n wiq i yettmatilen tajmaet, yas akken mazal wiq iqedcen ama s tewafra nay einani, almi id d-rran leqdic-nsen s yisem unsib* ». ⁵

Imdebren n tejmaet-a kemlen leqdic akken iwata selherz n wayen id ġġan lejdud ar assa.

³ HANOTEUX et LETOURNEUX, la kabyle et le coutumes kabyles, “l’organisatio politique et sociale de kabylie...peut surement compter entre les plus orginales du monde...le monde berbère nous offres ce spectacle singulier d’un ordre social très réel...c’est l’idéal de la démocratie, le gouvernement directe directe tel que l’ont révé nos utopiste”, si, SI, T I, XXIV.

⁴ Awal n ZIZI d awal id qqaren imrabten i win meqran fellas deg leemer, i tebyen-d leqder d wazal i ara astefked i umqran amd : gema-k ameqrran aqbel n isem-is ad tzewret awal n Zlzi.

⁵ Camille LACOSTE DUJARDIN, op.cit, p.44.

Ixef III: Tuddsas tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Adeg n tejmaet n zik yellad deg umkan imi qaren (Annar), almi d aseggas n 2001.

1.1.2. Ieeggalen n tejmaet n taddart n leqbayel zik :

Ieeggalen n taddart n leqbayel zik, yettili-d ilmend n yemyren i meqqaren deg leemer, d wiq yesnan ddin, frun tilufa deg taddart, sean awal, akken id yenna mass (M.Z) : « *nekni deg taddart-ney, ieeggalen zik yella isedaw-it baba el haj smael atirehm rebbi d el haj muhend uqasa, d muhend ulhaj n uxxam n lhaj d da lhesen ieacuran id yeqqimen ar tura d netta i jemean idrimen n taddart, ieeggalen-a d wiq yesean awal d seaya, cefiy baba yittcayieyi yer kra yexxamen deg taddart tawiyasen irden* ».

Adeg n tejmaet yell-ad deg umkan imi neqqar tibrahin id yellan s daw n lejamee.

1.2. Ieeggalen n tejmaet n tura :

1.2.1. Ieeggalen n tiddukla n yemrabten tura :

Deg tasut tamaynut n talit 2001 deg taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), yell-ad ubeddel deg wayen yeenan tajmaet, anda tuyal s udem d amaynut ad d-naf kra d ilemziyen wiq yeyran fekkan-as udem usnan s yisem n Tiddukla n ddin (TAWBA), akken dayen tadyant n 2001 deg tmura n leqbayel anda ilemziyen n taddart tekan deg tmesbaniyin-a.

Yettil-id uxtir n yiieeggalen n taddart s tifranin i xeddmens deg taddart, anda ad d-dmen deg yall tawacult win i yeyran yesean awal, sin akkin ad d-eeddin yer tefraniyin, win i yesean atas n tneqiđin ad d-yali d aselway qef tiddukla.

Aselway n tiddukla n taddart n yemrabten, d mass Boukala Hakim i yesean 55 n yiseggasen deg leemr-is, d aselmad deg uyarebaz alemas, d bab n wawal, ifaru tilufa ama deg taddart nay berra i taddart, yesea leqdar d ameqran, seg ieeggalen id yellan yides deg tiddukla ad naf :

Ixef III: Tuddsia tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Ieggalen	Leemmer	Axeddim
BOUKALA Abd Hakim	55	Cix deg uyerbaz alemas
HAMDAD Zahir	45	Cix deg ueerbaz alemas
OUACEL Bouzid	43	D axeddam n yall ass
CHOUTTUT Khelaf	52	Cix deg uyerbaz alemas
HAMDAD Ab Alhek	50	D axeddam n yall ass
Hamdad Younes	40	D axeddam deg luzin
CHETTOUT Idir	25	D attebax
CHETTOUT Bezza	27	D axeddam n yall ass
OUACEL Aissa	27	D ameawen n umejay

1.2.2. Ieggalen n tiddukla n taddart n leqbayel tura :

Imyaren id yellan teffen tajmaet n zik, llan wiq i ymuten deg-sen ma d wiyaq udnen, ilmend n waya krend ilemziyen wiq yeýran, byan ad d-fken uðem amaynut ama i taddart ama i tejmaet, dayen i tenyiðgan ad sebaden tajmaet id d-yuyalen s uðem amaynut id yellan s-yur snat n tiddukliwin, taddukli n ddin s yisem n Sidi Ahmed, d taddukli tinemttit tagmat, afrena n yeaggalen n taddart yettıl-id s lxetyar n yimeqransen n taddart, anda ara ad d-sbeden yiwen i yeýran, d bab n wawal, yessen ddin.

Ixef III: Tuddsia tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Aselway n tiddukla deg taddart n leqbayel, d mass Mokraoui Zahir i yesea, 43 n yiseggasen deg lecamr-is, yella d aselmad deg uyerbaz alemas, sin akkin yuval d aeggal deg uxxam n teyiwant, wiq t-tieawanen ad naf d imeqransen deg laemer, gar-asen :

Ieggallen	Leemmer	Axeddim
Mokraoui Zahir	44 n yiseggasen	D aeggal deg uxxam n teyiwant
Djanaouisin Moukhtar	38 n yiseggasen	D aeggal deg uxxam n teyiwant
Kechaoui Madjid	64 n yiseggasen	D tastayt
Hemrani Mekran	40 n yiseggasen	D axeddam deg terisiti
Omari Mezian	66 n yiseggasen	D axeddam n yall ass
Djanaouissin Lehsen	76 n yiseggasen	D tastayt
Habati Douadi	52 n yiseggasen	D axeddam
Hemrani Ouali	53 n yiseggasen	D axeddam
Menni Mehani	54 n yiseggasen	D axeddam

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

2. Adeg n tejmaet n taddart n Sidi Bueezza (Imrabten) akked d taddart n Uhfir (Leaqbayel)

2.1. Adeg n tejmaet deg taddart n yemrabten

Adeg n tejmaet n Sidi Bueezza (Imrabten) yebda yef sin yehricen :

2.1.a. Adeg n tejmaet win n zik (1962.2001)

Adeg n tejmaet n zik seg useggas n 1962 almi d useggas n 2001, taddrat n Sidi Bueezza yell-ad deg telmast n taddart deg umkan imi qqren ANNAR , yef waya yenna-d KENZI Azdin : « *amkan n tejmaet deg tlemast n taddart, d tidet d azamul n teyawsa, si tama niqen yemal-d atteki n tejmaet yer tudert yezdin imezday* »⁶; d win yellan d awesean zint-s-d akk yexamen n taddart, yesea xila n tedkkarin anda teyimin at taddart deg lawan n unjmué, rrnu teyimin dina mi ara ad yelli yiitij deg tefsut, ma deg unabdu yebuhra, d amkan yetawin azal n 50 yemdanen.

2.1.b. Adeg n tejmaet deg useggas n 2001 almi d assa

Deg useggas n 2001 yell-ad ubeddel deg waṭas n teywsiwın n tejmaet n taddart n Sidi Bueezza (Imrabten) ama deg wayen yerzan tajmaet s yiman-is nay ayen yeenan adeg, anegaru-a d win yuyalen yer yiwit n tezqqa sedaw n lejamae, anecta ilemend n lebni id yederan deg wadeg n zik (ANNAR), rrnu yer waya amekan-a d win yellan yesea tasedarit, macca am wiḍ n zik, d win yesean tawilat timaynutin akken ad yiwenae unejmué, d amekan anda herzen jemeān at taddart tiyawsiwin n leqdic, am tiyawsiwin n leqdic n temayriwin d teyawsiwin n leqdic n lejanazat, anecta dayen yeqqen yer yisem n lejamae acku isem n tiddukl-a, tiddukla n ddin (Tawba)

2.2. Adeg n tejmaet deg taddart n leqbayel (Ahfir)

Adeg n taddart-a, d win i yellan deg umkan imi qqaren Tibrahin, d win ur nbedel ara ama tajemaet n zik, nay tin n tura, acu kan yell-ad cewiya n uraqaε n umkan-ni, adeg-a yell-ad deg telmas n taddart i yequblan adrар n teqintuct, yettawi azal n 100 n yemdanen,yesea

⁶ Azdin KENZI, Tajmat du village Iqela des at yemmel, étude des structures et des fonctions, Mémoire de magister, Université de Tizi-Ouzou, 1998.

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

tidukanin anda ara ad qimen, ibuhra deg unebdu, deg tefsut yesumer, ma deg tegradt yesea amkan i yedurin s daw n lejamae. Muqel tugna tis 07 .



Tugna tis 07 : Adeg n tejmaet n taddart leqbayel Tibriħin.

Ixef III: Tuddsia tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

3. Afran n ieggalen n taddart n Sidi Buzezza (Imrabten) d taddart n Uhfir (leqbayel)

Tamurt n leqbayel deg zik tin yellan tsea tadimukratit deg ufran n ieggaln-is, tettak azal i yemzday-is

3.1. Afran n yeeggalen deg taddart n yemrabten

Am yal tuddrin n tmura n leqbayel, yettil-id ufran n yiieggallen (ieuqal) deg taddart. Taddart n Sidi Buzezza (Imrabten), afran n yiieggallen-is yell-ad am wiñ n zik, anda yall tawacult ad d-fkent sin (2) n yergazen id yellan sean awal, ur llin ara d ixedaen, ad llin jerben, hdren i tjumaet yellan d at zik, d amdan yef waccu ara tettekel taddart as-tefk laman, rrnu yer waya yetti-lid ufran-a ilmend n lxetyar n imeqranen n yall aðrum, acku yall mi ara ad yelli kra, ieggalen-a ad yuval yer wudrum-nsen ad meca waren gar-asen akken ad d-feyen s yiwen n wawal s wacu ara heðren deg tejmaet.

3.2. Afran n yeeggalen n tiddukla deg taddart n leqbayel

Afran n yeeggalen n tiddukla deg taddart-a, yettili-d s-yur n at taddart, anda ara ad xedmen anejmué ameqqrán, sin akkin ad sebden ieggalen id yettilin s lxetyar deg yall tawacult, anda ara ad d-dmen yiwen nay sin, mkul yiwen ad yemslay s yisem n uðrum-is.

4. Isuðaf n tiddukla n taddart n Sidi Buzezza (Imrabten) akked d taddart n Uhfir (Leqbayel)

I wakken ad telhu taddart akken iwata ilaqtad d-ilin isuðaf yef wacu ara tebedd taddart-a.

taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel, d snat n tuddrin i ydefren abrid n isuðaf n lejdud, akken ur tettun ara ilemziyen abrid-nsen, ur ttefyen ara deg-s, anceta ilmend lemca wara id yellan deg taddart, seg isuðaf-a ad d-naf :

4.1. Lferqa n ljamae

Amrabet d amdan i yecudden mlih yer ddin, dayen ara ad d-yeğgen imezday n taddart n Sidi Buzezza (Imrabten) ad fekken azal i leçyal-nsen, deg wayen yeenan leqdic yef lejamae yetil-id ilmend n lefrqa i texeddem taddart-a deg lejamae, akken id yenna mass (B.H) : « nekni s imezday n taddart-a, yall mi ara ad yawed taggara n wagur, yall axxam ilaqtad »

Ixef III: Tuddsas tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

fella-s ad d-yefk 100 DA yef uxeddam », anecta macci daya kan, anda neseqsa (H.L) yenna-k : « *m kul mi ara ad yawed leid, amezyan nay ameqran, ad d-dmey taccapunt-iw, ad d-ziy akk yef taddart, yal yiwen ad yefk ayen i yehuwen* », rrnu yer waya akken nezra yall mi ara ad d-yelli ueawed n teyawsiwin n lejamae tettil-id lferqa yef uqrui n yal axxam.

Ma ayen yeenana taddart n leqbayel temgaraq yer yemrabten, anda ur xeddemn ara lferqa n ljamae yall tagara n wagur, yettil-id lferqa n ljamae yur leqbayel mi ara ad yelli leqdic i yeccuden yur-s, ieggalen n tiddukla tteccayiean yiwen deg-sen, i yall tawacult, sin akkin ad yejmae idrimen n lefrqa id yellan s wazal n 1000 Da i wqaruy n uxxam. Akken dayen tettil-id lefrqa i cix n lejamae anda i sedjemean s-yur wiq yezzulen deg ljamuea anect i yehawen had.

4.2. Lferqa n taddart

Tettil-id lferqa deg taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), asma ara ad d-yelli ugur n waman deg taddart asma ara ad d-yelli ukerfi akken id yenna mass (O.B) : « *lferqa-yi n-xedmas la caisse spiecial, tetruhu yef lqdicat id yetilin deg taddart am ass-nni inesbay lhyut i qublen abrid n lejamae, nay ass-nni imi neeawed zerb n temttelt* », anecta yell-ad s-yur yemeawenan n taddart d widak i yeqdecen s idrimen-nsen akk d d-ifasen-nsen.

Ayen yeenana taddart n leqbayel lferqa n taddart temgarad yef yemrabten anda tettil-id lefrqa yef uqrui, asma ad d-yelli urgaz yesea 18 n iseggasen deg leemr-is dasawen, anda ilaq fellas ad d-ixelas 1000 Da, ma d win ur nesei ara lwacul ad d-ixels netta kan, akken dayen tikwal ayen ihawen had kan ad yeffek.

Leqdic-a yettil-id ilemd n kra n teyawsiwin ama d ayen i cudden yer ukerfi n taddart (timtelt, lebni n tala, abraz n yiberdan...).

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart



Tugna tis 08 : abraz n timetħelt deg taddart n leqbayel

4.3. Lferqa n lejanazat

Deg wass ara telli lejanaza deg taddart n Sidi Buqezza (Imrabten), imawelan n lejanaza ad yeqqim ad yeħdu d leqriħ-is kan, d at taddart ara ad yeddmien anzgum n lejanaza, ama deg leqdic sumata nay deg useċċi akken id yenna mass : (B.H) : « *taddart-ney leemert terra aðar yef lecyal yecban tiyi, am kul lejanaza, ad d-naf meqqar mezzi, yettki deg leqdic n lejanaza, nekni asma ara ad yemmet had deg taddar, t tettılıd lefrequa n 200 DA i yal aqrui seg yal axxam, seg umctuh alma d ameqran, ntekka haca taqcict yefyen tezwaj yer berra n taddart, s idrimen-nni n-setċċay yefwin yemuten, ma d wiċċi yezdyn deg berra i taddart, yettwamtel deg berra i taddart, ilaq fella-ney ad d-senfek azal n 3 imlyanen, d azal s wacu i n-setċċay deg taddart, rrnu yer waya yal amzduy deg taddart iwid fellas ad yeqdec, ma yeggi taddart ad telleb lextiya n ważal n 2000 DA ».*

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Ma d lferqa n ljamae deg taddart n leqbayel temxalaf yef tin n yemrabten, anda taddukli n ddin Sid Ahmed tesujud imekli s-yiman-is i baba n ljanaza, sin akkin lferqa n ljanaza tettased s-yur at taddart sumata, akken id yenna mass (H.D) : « *nekni mi ara ad d-telli lejanaza deg taddart, yettafay-d lhal nesea la cais special i wancta, nesway i bab n ljanaza d inbgiwan id yettasen i wakken ad hedren timtelt, mi ara ad d-tfak ljanaza, tikwl baba n ljanaza ma yebya ad yefk kra, ama d yiđrimen nay d utčci, si non maci obliger ad yefk, rrnu yer waya ad d-naf llan kra n yexamen yall mi ara ad telli ljanaza ad d-naf sewayen ayrum s xila i waxxam n ljanaza example axxam n xeddu* ».

4.4. Lxetiya

Am yall tuddrin leqbayel akk, ula d taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), t-sexddem lextiya yef waṭas n tilufa i wakken ad d-herzen w ad d-hebsen kra n wiđ i ɛeddan tilisa akken ur tilint ara tiwuya akk d umanuy deg tewacult yer tayed, ieggalen n taddart-a saweden ad d-xedden kra n yisudaf i yecudden yef waya gar-asen :

➤ Lextiya yef wid ur nehder ara i unjmuε

Taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), tettexati yall yiwen ur d-yettas ara ad d-yehder anjmuε ilaq fell-as ad yixelles 2000 DA.

➤ Lextiya yef wid ur neqdec ara deg ljanazza

Yall amzduy daxel n taddart ur yiqeddec ara yef ljanazza ladeya deg wayen yeenān tayuzi deg temttelt, ilaq fell-as ad yexellas azal n 2000 DA, haca ma yella d d-amuđin ur yezmir ara, nay d d-ayrib.

➤ Lextiya yef tisit n ccerab

Deg tuddrin leqbayel huden tilisa yef wayen yeenān lherma n taddart, ula d taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), teel aseqamu yef wiđ i yettesen ccerab deg taddart, anda ilaq ad d-yefk lextiya, ama yeswa deg taddart nay ikecmed yeswa yur-s, ad d-yixelles 5000 DA.

➤ Lextiya yef wiđ ireggmen tajemaet

Ass deg wacu ara ad yelli unjmuε deg taddart n Sidi Bueezza (Imrabten), ur illaq ara ad d-yehder wawal ucmit ney awal n diri, (regmat d yir awal), dayen i yeğġan taddart-a ad d-

Ixef III: Tudds ta mettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

teeel aseqamu i yeħudden lherma akked d tlisa n tejmaet, anda teeel lexiya yef wið ixulfen anecta azal n sin (2) imlyan, yella wanda ad d-hebsen at taddart ur heddren ara yides.

Ma d taddart n lebyal lexiya ur ttesxeddarn ara, anda ma ilad uggur gar sin tuyaln yer tejmaet i waken ad tfru tilufa.

5. Tiwuriwin n tiddukla n Sidi Bużżezza (Imrabten)

Seg leqdic i texddem tiddukla daxel n taddart, ama deg wayen yeenan iyeblan n yimezday, nay dayen yeenan lecyal n taddart sumata ; ilmend n waya taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten), d taddart n Uħfir (Leqbayel), xeddmien kra n tiwuriwin s wacu ad tselhu tajmaet ad d-naf :

5.1. Tawuri timettit

Deg ledqicat id yettilin deg tudrin sumata, deg wayen yeenan leqdic yef taddart ad d-naf ieggalen n tiddukla n taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten), akked d taddar n Uħfir (Leqbayel) qedeccen akken iwata ama deg wayen icuden yer ubraz n timttelt, akken id d-yenna mass (H.Z) : « *seg yall ixef n useggas, illemziyen-nney ad d-kren deg was n ljemea akken i fekan tiead ad d-brezn timttelt, yall yiwen deg-sen ad d-yawi yides tawawsa s wacu ara ad yeqdec* », rrnu yer waya ad d-naf iqedacen akk d yieegal en n tiddukla, yall yiwen deg-sen yesea axeddim-is, ama daxel n taddart ama deg berra n taddart, wið iqedcen deg berra ad naf truħun yer n uxxam n tħiġi want akken ad d-awin izerfan n yimezday n taddart-a, deg wayen yeenan iyeblan n waman nay afraq n ixxamen id d-tettak dula ; sin akkin ad d-naf mi ara ad yawed unebdu tettid li xedhma yef wayen icudden abraz n tiliwa, anda txusun waman deg lawan-ayi, bla ma nettu leqdic n lxa lat, deg ass send ass n leid, berrzent taddart akk d yizenqan-is, ula deg lawan n tegrest yettil-id leqdic d ameqran deg lawan n teyyiti n uđfel, tettidi-d lmeċawna gar at taddart.

5.2. Tawuri tamzurfant

Tiddukla n taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten), akked d taddart n Uħfir (Leqbayel), ilmend n isuđaf i xeddmien dayen it-yejjan ad d-selhunt lecyal mebla ma ad yelli cewal i wakken ad d-frunt uguren gar yemdanen, isuđaf-a rzan lferqa akked d lexiya, dacu kan tbeddilen ilmend n tasut yer tayed, gar-asen :

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

5.2.1. Tawuri tamzurfant n yemrabten

- Lferqa n taddart 100 DA i yall aqruyi yellan d-axeddam yall agur.
- Lferqa n ljanazat 200 DA i yall yiwen.
- Lextiya n tisit n ccrab 5000 DA.
- Lextiya i yall yiwen mi ara yergem tajmaet, ney taddart sin (20000) imlyan DA, yittil-id tikwal amdan ur tettlaein ara deg taddart.
- Lextiya i wiq ur n-tekki ara deg unejmu 2000 DA.

Isudaf-ayi ur twarun ara, dayen i yecudden yer timawit kan, meena yall yiwen deg taddart yezraten, yeolem yes-n.

5.2.2. Tawuri tamzurfant n leqbayel

- Lferqa n taddart 1000 DA i yall aqruy, ad d-yelli d argaz i yeðdan 18 n iseggasen deg leamris.
- Lferqa n ljamæ 1000 DA iwqaruy.

5.3. Tawuri tadamsant

Tiddukla n taddart n Sidi Buæezza (Imrabten), yur-s tawuri tadamsant s wacu i teggar idrimen i taddart, am lefrqa id yettelin deg yall agur, anda yall yiwen ad d-yefk 200 DA, akken dayen tettild lferqa yall mi ara tilli ljanaza 200 DA i yall aqruy deg uxxam, rrnu yer waya teeawanen win i xusen deg taddart, akken i xedmen i yiwt n tajjalt yall mi ara ad yawed leid tameqrant ad s-dayen ikerri, tawil niðen i tesxedem tejmaet-a akken ad d-tesnerni tawil n twuri tadamsant, d tawil n lextiya , anda ieeggallen n tejmaet saweden ad d-rrnun idrimen i senduq n taddart, yas akken isurðiyen id yettasen s lextiya drrus meena telha tesea azal, ula d tiyawsiwin n lejame ama ayen yecban tidekanin (ikersien) d teywsiwin n uswwi, yall mi ara ad d-tenyawi hed deg temyra, ilaq fell-a-d ad d-ixels, ma dayen yeenan ljanaza, tajmaet tettemuduten battel, ama daxel n taddart nay berra i taddart.

Deg taggar n useggas yettil-id unjmu amatun, anda ad d-ilaq yef ieeggallen n tiddukla ad d-fken lhesab n yidrimen id d-yekcenn d wiq yefyen seg yall ahric, ama deg sadaqa, lextiya nay anjmu n lferqa, anda ad d-naf dayen ttaken-d lhesab i wayen tesufey tejmaet deg useggas.

Ixef III: Tuddsə tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Ma d tiddukla n taddart n Uhfir (Leqbayel), tesea tawuri taqmsant anda i teggar idrri men, anda temgarad yef taddart n yemrabten deg kra n twuriwin, am lferqa n ljamae id yettilin s yall ass n ljemea mi ara ad d-ttekfu tazalit n ljamuea, rrnu yer waya tettil-id lferqa yall ma yell-ad lqedic yef lejamae 1000 Da i yall yiwen, akken dayen tikwal ayen ihewwen had, sin akkin ieeggalen n-tejmaet jemean idrimen deg lferqa n taddart anda yall aregaz ieeddan 18 n yiseggasen deg leeamr-is ad d-yeffek 1000 DA, akken dayen kecmend isurdiyen yer usenduq n taddart s sadaqat d wayen i yehewwen yiwen. Ma d d-ayen i yicerken leqbayel akked d yemrabten ad d-naf sekerawen tidukanin (ikersiyen) d teywsiw n usewwi deg temayriwin, ma d ljanazat tmudun battel, sin akkin yall mi ara ad d-yekfu useggas ad d-yelli unjmuu amatun akken ad d-fken lehsab n yeđrimen id yikecmen d yawen i yefyan deg useggas.

5.4. Timcerat (luziea)

Timcerat (luziea) d ansay i mazal tettef taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel deg-s akken id d-yenna Mouhamed KHALLIL : « *taddart n leqbayel tettwassen iman-is d tijuma e n twaculin id yekkan seg yiwen ujeddit ney ttwaqnen mgar-assent deg yegemamen ittekin i ttekkin tikkelt deg useggas ar tmezliwt n lexrif, tiremt tucricht ssawalen-as timecredit* »⁷, d yiwit n tmeyra id d-yijemean taddart s lefreh d ameqran, anda tzeddi tegmat, temeawanen gar-asen, timecrat gar tuddar-a ur yemxalaf ara, kif kif i ttxeddment, tikwal yettil-id amrabet i tekki deg timcrat n leqbayel, akken dayen aqbayeli i tekki deg timcrat n yemrabten.

Timecret d azamul n tmetti n leqbayel, tettebeyin-d leedel meqren n yięeggalen n taddart deg ufraq n ttunatin, yas akken win ara ad d-teyawin meqquer, mectuh, d azawali nay d amrkanti, ama d argaz nay tamtuyt.

Aheyyi n tmecret deg taddart n Sidi Buęenza (Imrabten) d taddart n Ahfir (Leqbayel), yetilli-d s-yr ięeggalen n tiddukla n taddart, anda ara ad d-jemean at taddart i wakken ad d-meslayen yef wahil n wamek ara tilli tmecret, akken id d-yenna mass (B.H) : « *aqbal anexddem luziea ad d-nyer akk i taddart akken ad d-eelman belli tella luziea deg taddart, ad d-heggin anwa ara yiqedcen, kul yiwen s uxeeddim-is i wakken ur txerab ara ass n luziea, w*

⁷ Mohand KHELIL, la kabylie ou l'ancêtre sacrifié, Edition l'harmattan 5-7 rue de l'école polytechnique, paris, 1987, p. 52.

Ixef III: Tuddsə tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

anyar akk i at taddart i yellan zedyen deg berra n taddart i wakken ad d-uyalen ass n luziea ula d nuhni ad d-tekkin deg-s ». Ieeggalen n taddart ad d-men idrimen deg usenduq n wejmaet akken ad d-ayen izgaren.

Timecrat deg taddart n yemrabten d taddart n leqbayel , tettıl-id sumata deg yall agur n remtan, ass n 28 deg ramtan uqbal n n wass n leid amezyan.

Ass n temzlit yetuyal deg taddart a mass n leid, s lferah d ameqran id yerzan yef taddart, anda id d-tettasen akk imezday n taddart, ula d wiq yeticen deg berra n taddart, ad d-naf rezza-d s lferah d ameqran, akken ad meawanan deg temezlit d uheyyi, akken id d-yenna yiwen umzdday i yettiqren deg berra n taddart (O.T) : « *yall mi ara ad yawed lawan n luziea, itlaeiyid toujour hakim n zi eelawa akken ad d-ruhey ad d-tekkiy deg luziea, d tagnit dayen ad qelay taddart wa ad d-zerrey lhebab d imawlan, tawiyad akk axxam-iw akken ad d-nheder i temyra-ayi »*

Ilemziyen n taddart ula d nutni sean leqdic, add- naf tehayin-d adeg n temezlit, truhun yer wasif akken ad d-awin tabuda⁸ anda ara yers uksum mi ara at-gezmen, ilmend n waya nsetteqsa (C.B) yef waya, yenna-d : « *neknni s les jeans, asma ara ad yawed lawan n luziea netmeeawan s wayen nezmer, ama s yifasen-neys, ney s lejyub-nney, azgen zeg-nney ytruhu yer wasifi wakken ad yawwi tabuda weyyit truhun ad d-xeddmən lecyal niđen deg taddart », sin akkin d lawan ad eeddin igezaren wiq ara yezlun izegaren-nni d nutni ara ad d-yazun akken dayen at-gezmen mi ara ad d-yieeddi yef lemizan, wa at-ġġen ad d-yekiw alma d azekka-nni.*

Azekka-nni, tasbhit deg tudna n lefjer, ieeggalen t tiddukla ad d-men uttun n wiq ara ad yawin amur-is n uksum, ad d-eeyen wiq ara yebdun aksum d tunatin, i yellan seant yiwen n umur, akken id d-yenna mass (B.H) : « *neknni s yiieeggalen n tejmaet nesea axeddim d ameqran anda ilaql fella-nney ad d-nefk momebre d'ahbiton i yellan deg taddart, iwaken ur nesetu ara lheq n hed », sin akkin ieeggalen ad d-sawalen yiwen yiwen i wakken ad d-awin amur-nsen, mi ara akfun at taddart ad d-uyalen yer wiq id yusan seg taddart niđen akken ula d nuttni ad d-awin amur-nsen acu kan texalish fell-asen.*

⁸ D yiwn n yimeyi id yettemyayen deg rif n wasif

Ixef III: Tudds ta' tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

Isewi n timcrat (luziea) deg taddart n Sidi Bueezza (imrabten), d taddart n Uħfir (leqbayel), macci kan d afraq n uksum kan, d tagnit anda ara mlilen at taddart anda ma llan, s lfreh d ameqran id d-tasen, ttemeawanen, qeddcen, tezdi tagmat gar-asen, d-ass anda yall yiwen ad d-yekkes akk lxilaf gar n yimezday n at taddart w attezdi tegmat gar-asen, akken id d-yenna mass (H.M) : « *anecta nexddem-it akken ad d-nejmae akk at taddart i wakken ad d-millen yimdanen, akken dayen ad d-tettun kra yellan d cewal d ceħna deg ulawen, akken dayen a n-seċċ i zawaleyn n taddart nay berra i taddart* », d azamul i yettaġġan imdanen meađalen ulac wa nig wa.



Tugna tis 09 : luziea deg taddart n leqbayel

Ixef III: Tuddsə tanmettit tasertant deg snat tuddar n Yemrabten d Leqbayel; seg tejmaet ar tiddukla n taddart

6. Iybula n unjmuə n yidrimen deg taddart n Sidi Buęezza (Imrabten)

Ajemaet n yidrimen deg taddart n Sidi Buęezza, yettil-id deg waṭas n yehricen anda ad d-naf :

6.1. Lextiya

Lextiya id d-yellan megal ayen id d-tenna tejmaet, msefhamen fell-as.

6.2. Lferqa

Tettil-id s unjmuə n yidrimen ilmend n wayen tehwaj taddart deg lawan-nni.

6.3. Sadaqa

Tettased s-ŷur imezday n taddart nay wiq yellan berra i taddaret, seqdacen-ten yef wayen yerzan taddart.

Akken dayen ula d taddart n Uhfir (Leqbayel) tesea iybula n unjmuə n yeđrimen, anda temcabi akked d taddart n yemrabten am lferqa d sadaqa, sin akkin temxalaf d taddart n yemrabten deg lextiya anda taddart n leqbayel ur tteseqdacen ara.

Tagrayt

Deg ahric-a neered ad d-nefk tamuyli yef tejmaet n taddat n yemrabten akked d taddart n leqbayel d wayen i yemgaraden gar-asnet d wayen it-n-ticerken , sin akkin nwid awal yef ięegal en n tejmaet n zik, akked d wid n tura, nemslayed dayen yef wađeg n tejmaet-a, am win n zik d win n tura, akken dayen nmeslay- d yef isuđaf n tiddukla, ama dayen yeenan lferqa n ljamaet, n taddart,akk d ljanaza, d lextiya, rrnu yef waya nbeyned tiwuriwin n tiddukla d iybula akked d yisekiren i texddem tiddukl-a.

**Ixef wis IV: Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n
Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt.**

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

Tazwart

Deg temetti n leqbayel sumata d tin yesean ansayen d leewayed, ttefan deg atas degsen, gara sen zzewaj, anegaru-a d win i jemean gar urgaz d temtut, d akmel i ddin, ad neered ad d-nawi kra n yisalen yef wansay-a deg taddart n yimrabten d taddart n Uhfir, ama d wi d n zik nay wi d n tura, d ubedel id yellan fellas. sin akkin ad nhedder yef ljanaza deg taddart-a, d wamek id yettili leqdic fellas, d tagnit ad nseqsi i wakken ad d- nisin amek id yettili.

1. Tabadut n Zzewaj

Zzewaj d asay nay d adukel yar urggaz d temtut, anda ara nejmaen deg yiwen uxxam, i wakken ad kemlen tufer-nsen.

Zzewaj ur yicud ara kan yer zehhu d lefrah, maca yer temmtti n leqbayel yesea isewi d agejdan, ibedd yef lebni n tewacult ara ad yeseun nif d lherma d lmhiba, akk d lmeiwna,

Ver ddin timslemt yettewahsab d azegen n ddin, dayen ara ad yeğgen leqbayel ad asfken azal i zzewaj, akken id d-yenna rebbi deg aqlis-is; وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ ;¹

أَرْوَاحًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ بِتَقْرُونَ (21)

Assa d tagnit anda ara ad n-meslay yef zzewaj deg taddart n Sidi Buzezza (Imrabten), d wamek id yettili leqdic fellas, akk d wazal i sefkan.

1.1. Zzwaj deg taddar n imrabten d taddart n leqbayel deg talit n 1948 /1980

Zzawaj deg taddart n Sidi Buzezza (imrabten), d taddart n leqbayel Ahfir deg tallit-a, yella wayen i yemgarađen gar-asen akken dayen, yella wayen yettemcabahen, anda yebna ilmend n kra n yehricen, am wi d cudden yer yimawlan n uqcic ney yer yimawlan n teqcict, dayen i yeğan ad d-nađi yef wansay-a, ilmend n waya neseqsa massa (R.T), d yiwit i yezewjen deg talit-a, tenna-d : « asmi i yifeka baba ad d-zewjay bla ma icewriyi, lliy d tamzeyant, ur tessinay ara dacut, meena aqlin tura lhamdu lilah, deryaw akk dirgazen d lxalat ».

Gar yehricen-a ad d-naf :

1.1.1. Anađi yef teqciet

¹ سورة الروم الآية 21 صفحة 406

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

Anadi yef teqcict deg taddart n Sidi Bueezza , yettil-id s-yur imawlan n uqcic yakan, d nutni ara ad d-yinađin taqcict i mis-ten, akken dayen bab n teqcict, d netta ara ad d-yeđbren fellas-s, akken id d-yenna HANOTAX et LOTERNEUX: « *d baba n teqcict ara yeđbren deg yelli-s, d awezyi ar ticawer deg urgaz ara tay* »²

Anađi yef teqcict yettil-id daxel yiwit n tewacult nay daxel n taddart, yettili tikwal deg berra i taddart, meena illaq ad d-yelli d amrabet am nuteni, akken id d-tenna (H.M) : « *atan d nakki, asmi id d-usan ay xetben lliy d tamezyant, seiy waqila azal n 14 n yiseggasen deg leemriw, lliy turaray deg uzeniq, asmi i yifka baba ur yicawer ara, yufa kan d eemmi id d-yusan ayixetab i mis, i nnaya-s ad d-yesrbah rebbi fell-ak d fell-a-ney, nekni ami lawan-nni ur nesei ara awal zeddat n lewaldin-nney, ma nanay-d amet ad d-meta-y*

Immas n uqcic, d nettat ara yeđebren yef temsalt n zewaj n mis, ackku ad d-tenađi yef taqcict i wulmen, d ttin i yefka lhäl.

Akken dayen anadi n teqcict deg taddart n leqbayel yetmcabi yer imrabten anda ad d-naf deg snat tuddar-a, d yimawlan-nsen i yetnadin taqcict i derya-nsen, acu kan megaraden deg unadi n teqcict, deg taddart nay berra i taddart, acku yur leqbayel ur certen ara akken ad d-tili taqcict ni taqbaylit nay tamrabt (imrabten n tuddar niđen), zewjan i derya-nsen yas deg tmura n yieraben, sin akkin taddart n lqbayel d taddart n yimrabten ur zewjan ara gar-asen, akken id d-tenna massa (H.M) : « *nakni s yimrabten ur nzewaj ara d lqbayel jamais ad d-nafk illit-ney yur-sen, akken id deqqaren lejdud ma amrabet yezwaj d teqbaylit ad d-tawi 99 n laqaraba-ynes yer imrabten, akken dayen tamrabten ma tezwaj yer leqbayel ad d-tawi yid-s 99 n leqaraba yen-s yur-sen, daya i yeğän ur zewajn ara.* », tella yiwit n lhala anda yiwen n umrabt yefka yillis yur leqbayel, akken id yenna (B.H) : « *deg lawan ni n unkcum arrumi yer learec-nney, anda yefaka ultmas i yiwen n uqbayli par ce que areggaz-a yettef amkan elayen deg tyiwant-nney d l'adjoint n lmir imar-nni.* ».

1.1.2. Ccurut n zzewaj

Zzewaj deg taddart n yimrabten d taddart n leqbayel deg talit-a, d yiwen wansay i yesean kra n ccurut acu kan ur mxalafen ara twacerkan deg-sen, meena xefif-it yef yimawlan

² HANOTAX et LOTERINEUX, la kabyle et Les coutumes kabyles, Tom 02, éditions bouchene, Alger, 1993, p. 288.

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

n teqcict d uqcic, acku deg tuget n zwajat, ad d-naf i cerkiten uzar n yiwit n twacult, gar curut-a ad d-naf :

- Ilaq ad yehđer bab n uqcict d teqcict, ney had ara ad d-weklen fell-asen.
- Yefred yef urgaz ara ad d-yayen taqcict ad yedfer abrid i deđgan lejdud deg wayen yeenan ansayen.
- Tamđut ur yilaq ara ad d-ttefy imanin-is, akken dayen ur ilaq ara atettruđu axxam n yimawlan-is siwa ma yella-d kra.

1.1.3. Ass n tmeýra

Ilmend n wayen id d-yehka mass (H.M) : « *zik tameyra yur-ney d ass n lefreh d ameqran, anda nekni s yitettadart n-qeddec, n-tteeawan bab n temyra, aqbel n wass ara ad d-awin tislit sbah anzlu ayen yellan ama d azegar nay sin, sin akkin ad d-nesawjed imensi, d lexalat i yeswayen* » , bab n tmeýra ad d-iberah deg ljamex yef yittaddart ad ruhen ad d-ččen, mi ara ad d-faken asečči, ad d-yawed lawen n ccena, ma d yiregazen tawin-d løyeta d yiđbalen, ma d ljalat d urara-nsent.

Ma taddart n lqbayel meggaraden d imrabten deg ass n tmeýra ; anda yur lqbayel tamýra-nsen tettıl-id deg-s lemxtal gar irgazen d ljalat, anda lemxtal-a tettıl-id gar twacult n baba n tmeýra kan, macci d tiwaculin niđen ama wiđ n taddart nay berra i taddart, anda deg laweqt n tuqna n lhani, irgazen truhun yer wadeg n tmeýra yettil-id ctađ d cena gar-asen, ma d asetčči teerađ irgazen kan n yemrabten akken ad d-tččen acku tulawin n yimrabten ur truhunt ara yer tmayriwin n leqbayel, yas bab n tmeýra d amdakel n umrabit-nni maenä tilawin warđgin ad d-ruhant, akken id d-yenna (M.Z) : « *ass n tmeýra deg taddart-nney lfreh-ayyi yettili-d s lmeawna n at taddart, naknji timayriwin-nney tettili s la mixité anda irgazen d ljalat qedcan lwahi, imrabten neart ireggazen-nsen tusin tasand maea tilawin-nsen jamais ad d-asent nay usantad déjai yer tmeýra n taddart-nney* ».

1.1.4. Ass n sbue (sebœyyam)

Sbue d ansay d aqbur, anda ass deg wacu ara teseu teslit sebœyyam seg wasmi i tedda axxam n urgaz-is, imawlan n uqcic ass-a illaq fell-asen ad d-zlun ikerri, nay ad d-ayen aksum, ilmend n waya ad d-asen imawlan n taqcict, sin ad d-asen lémum d lexwal-is n uqcic, anda ara ad d-swejden imensi, akken id d-yenna (O.B) : « *nekni ass n sebœyyam n sejud imensi n eerred imawla-ney, d yimalan n teqcict, nakni nufad imawlan-ney xeddmen akka*

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

nekmel abrid-nsen, nzllu ikerri, sbue-ayyi nxeddm-it ass n sebeeyyam mi atadu tesllit», ass n sebeeyyam d ass anda taqcict ad d-tuyal d agella n uxxam n wargaz-is, deg ass-a d asawen ad d-tuyal txeddem leqdic deg uxxam (tanemart).

Ass n sbue deg taddart n leqbayel yemxalaf s waṭas yef taddart n yemrabten, anda ass n sebeeyyam deg taddart-a, eerđend imawlan n teqcict; imawlan n teqcict s yiman-nsen, tawind yiđ-sen azal 4 n yużat akk d wazal n 100 n temlalin, anda tawind dayen tiqndyar d temħarmin i yemwlan n uqcic, sin akkin imawlan n uqcic ad eerđen leemum d lexwal d imqranen n taddart akken ad d-setčen.

1.2. Zzewaj deg taddart imrabten akked d taddart n leqbayel ass-a

Tbedilent tlufa akken tbedil-nt taliyen, ula d zzewaj yettnulfa-d deg-s umaynut, ama dayen i cudden yer tama n uqcic, ney yer tama n teqcict, dayen i newala deg taddart n yimrabten d taddart n leqbayel, anda yużal zzewaj sudem amaynut yer wiđ yellan zik, dayen ara aγ-yeğgen ad d-nefk kra n tarayin n zzewaj n tura, d ubedl id d-yellan deg-s.

1.2.1. Anadi n tqcict

Zzewaj deg lweqt-a yettużal yer lebji n uqcic, anda tella sebba n umxaled n yiżerfan deg yal tamurt, ama deg umkan n Ixedma, ayebaz, tasedwait, tasnalkimt..., dayen i yeğġan aqcic ad yextir tin yebċa s yiman-is, bla ma zran imawlan-is.

Assa zzewaj ur d-yettilli ara gar sin alma myusanen, sin akkin ad t-id-yesken i ymawlan-is, ingura-a, s yiman-nsen uyalen d ingura ara ad d-ieelmen s lecyal i yexddem mist-nen, yeqim-d fell-asen ad d-ruhen akken ad d-xeđben taqcict yer imawlan-is.

Tikwal yettilli-d zzewaj s lfayeda, akken id d-tenna massa (H.M) : «*imawlan n tura wellah siwa i texamimn i yedrimen, yiżet n teqcict deg taddart ney fekant meskint i yiwen meqqer deg lemer, ulac anwa utyaṭ ara deg taddart, maena babas d atemae, waqila isea 45 n iseggasen deg leemr-is, nettat siwa 25 iseggasen deg leemr-is* », anda ad d-naf imawlan n tewacult ur zewjen ara i derya-nsen alma ufan win yesean cci.

Assa mazal taddart n yemrabten ur zewejna ara deg taddart n lqbayel mazal tfen deg leewayed n ljdud-nsen, anda yella ilemzi n taddart-a yebya ad yezwaj akked yiżet n taddart leqbayel, imawlan-is ugin acku mzal tefan deg leewayed n lejdud, aregaz-a yeqqim ar ass-a tura ur yezwij ara , ma d taqcict-nni tezwaj.

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

Ma taddart n leqbayel anađi n teqcict yettil-id am yemrabten s-yur n uqcic, imawlan-is yeqimd kan fell-asen ad d-ruhan ad d-xedben, acu kan yeqqim akkni aqcic ur yezwaj ara deg taddat n yemrabten acku yezra dakken mazal tefan deg leewayed-nsen, akken id d-yenna mass (O.F) : «*nekni s taddart-ney yall mi ara ad d-yebyu yiwen ad yezwaj d netta s yiman-is ar ad d-inadin taqcict inbedal lwaqt tura, iqim kan yef imawlan ad d-ruhen kan ad d-sersen yef teqcict, les jeunes ney zewjant s yall amkan mi yer yemrabtan n sidi buεezza ur zewjan ara sinna, yas akken llant tudrin n yemrabten deg tyiwant-a mais deg yemrabten n sidi buεezza ur zewjn ara sinna »*

1.2.2. Lextubiya

Lextubiya deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel ur megaradent ara anda d asurif amezwaru ara tegger twacult n uqcic yer uxxam n teqcict, akken ad d-telben afus n teqcict i mis-ten seg fus n babas akken id d-yenna cerae, mi ara ad d-yaf ilemzi taqcict ad ysuter deg imawlan-is akken ad d-txetben, sin akkin ass ljemea d ass yettextiren imezday n tmurt n leqbayel akken ad d-ruhen ad xetben, tawin yid-sen kra n teyawsiwin i yecban lhelwa akk d izeğgigen.

Tiririt yer lextubiya, yef wakken id yenna Khellil : «*Imawlan n teqcict ur ilaq ara ad sseknen iman-nsen akken qeblen s shala, win ara ad yawin tislit ilaq-as ad yesber lwaqt i yelaqen, kra ad ttehlilen ad d-ttuyalen yer wayen iten-id-yewwin, akken ad d-iban meqquer wazal i fkan i unaseb id-qsedens*³»³ tikwal tettıl-id deg ussan niđen, imwalan n teqcict ad sseqsin ad d-nađin dacut uqcict d uxddim-is, d acuten imawlan-is, mi ara ad qeblen imawlan n teqcict, ad d-yas ccix n taddart ad d-yeqra fell-asen lfatiha s chud s mkul tawacult.

1.2.3. Ccurut n zzewaj

Zzewaj deg taddart n yemrabten tura yemxalaf yef wiđ n zik anda ara ad d-naf ilmend n lmufahama d tddukli ara ad d-yilin gar imawlan n teqacit akked d yimwalan n uqcic, yannad (H.L) : «*ljil n tura yesnulfad kra lhewayj ur llint ara zik, tura ad d-naf aqcic ittak-d ccurut-is, akken dayen taqcict tseea ccurut-is tsea awal, cfiy naknii zik ulac akk akka, d imawlan i zzewjan, d nuhni i yedbiren, yaei ljil n tura yeqra yefham ».*

llant kra n ccurut ara ad d-yasen s-yur n twaculin i senat yid-sent :

³ Mohand KHELLIL, op.cit, p. 89.

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

A. Ccurut n twacult n uqcic

- Ilaq yef teqcic ad d-tehader axxam-is, d yimyrn-is.
- Ur ilaq ara ad d-tefey mbla ccur n urgaz-is nay imyarn-is.
- Ur ilaq ara ad d-tehder mi ara hedren irgazen.

B. Ccurut n twacult n teqcict

- Taqcict tesea azerg yef urgaz-is, ad d-truh axxam n yimawlan-is ama deg lefrah nay deg leqrab.
- Taqcict ad d-tecrad ma yella mazal teyar ad d-tkeml tayur-ynes, mi ara ad d-ttfak leqraya ilaq fellas ad texddem.
- Ur ilaq ara asiqtae izuran-is (isetmas d aytemas).

Ma ýur taddart n leqbayel ccurut n zewaj yetmcabi yer taddart n yemrabten deg kra týawsiwin gar-asen: ccurut n tqcict anda d-yiwen, akken dayen aqcic ur ixulf ara yef yemrabten, yemgarad kan deg yiwit anda taqcict teea lheq ad d-tefay ama yer uxeddil, berra nay yer uýarbaz iman-is.

1.2.4. Ass n tmayra

Ass n temyra deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel ur yemxalaf ara s waṭas anda yettıl-id ilmend n lfatiha id ýran imawlan n teqcict d uqcic , s tmuyli n chud, imawlan n twacult ad hedren yef akud n tmeyra, sin akkin imawlan n uqcic, ad d-bqun lqdic-nsen anda erden inebgawen akk d at taddart, ýas akken tameyra macci dayen i sehlen meena ur husen ara.

Ass n temyra tasebhit, imi neqqar ass n Nwal, anda zzlun azeggar, sin akkin ad d-naf lxalat, fetlent sksu had niđen i seqcar lxudra, mi ara ad d-ttawed tamdit n wass, yettıl-id ccena d ameqran, ama daxel n uxam s-ýur lxalat, nay deg berra s-ýur irgazen s yiđebalen d lyayta alma yuli wass.

Tasebhit mi ara ad d-yalli wass, axxam n tmeýar yeccur d lyaci, ma d ilemziyn ad d-naf tehayin-d adeg n usetči, mi ara ad d-lehqen iqefafen yer uxxam n tslit, ad d-kecmənt lxalat d yesli akken ad d-tidsufyen s daw n leenaya n babas⁴, mi ara ad d-tawed teslit yer uxxam n urgaz-is, teqabalən-t s tament d uyfki, ilmend n leewayed n lejdud d akken tament d azamul n ussan ziđen ma d ayefki d azamul n wussan imellalen, akken id d-tenna (R.T) : «

⁴ Lenaya n babas : d ansay i n-sxeddam asma atfay taqcict s daw n uſus n babas deg tburt n berra n uxxam

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

nekni seg zik, mi ara ad d-tawed teslit axxam n urgaz-is, ad d-tenqabel yer tburt s tament d ujyfki, tament d ziđen usaan-is ayefki ad imlulen wusan-is, d imas n uqcic ara as-yefken i teslinni, ad d-temsalam dides wa ad s-tini ansuf yessem deg uxxam-im incallah d tin ara ad d-yawin lxir d rbah i waxxam-a, wa ad td-eemrt».

Mi ara ad yekfu usetcci, ad yawed lawan n tuqna n lheni, yef waya id d-yenna (H.Z) : «*asma ad yawed lawan gar thur d leaser, ad yekcem yesli d teslit yer umkan anda llant lxalat cenunt, isli d tesli ad d-qim deg telmast n umkan ni, ad d-ruh imas n waqcic ad d-ttawi yiđ-s adelaε, w ad d-tsarsan gar-asen, sin akkin yall yiwen i gellan dina ad yessers anect i yehawen deg idrimen* », mi ara ad d-yekfu lhani, ur ilaq ara yef yesli ad yeddem adelaε-nni yewid lhal at-yeddem had wiđ yeddan yiđ-s deg iregazen, sin akkin ad yekfu urar ad tfuk tmeqra ad qimen ala at uxxam.

Ayen yemgaraden gar tuddar-a, akken taddartn n leqbayel timeyriwin-nsen tettil-id s lemalta yar yergazen d lxalat, akken dayen tulawin seant yiwen uxeddimm kan, alla afetal n saksu, ayen id yeqqimn deg leqdic yeqqen yer yergazen.



Tugna tis 10 : asetči n temyra deg taddart n leqbayel.

1.2.5. Ssbue (ass n sebɛeyyam)

Ass n sebɛeyyam, teɛdda tmeçar, yetil-id leqdic s-ŷur imawlan n uqcic, anda ara ad d-zlun ikerri, ad eerden imawlan n teqcict d lemmum d xwal-is n uqcic, yef waya yenna-d (H.M) : «*Asma ad d-ɛeddin sebɛeyyam d tamyra niđen deg uxxam n uqcic, anda ad yezlu*

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

ikkeri ad yeerad akk lenum-is d xewal-is d imqranen n taddart, wa ad d-asen uxam n teqcict-nni, ad seccen imensi, ass-a yur-ney d ass anda iteemer teqcict d lweqt ad d-tekker ad d-ttexeddem cceyel am nettat am wiđ yellan deg uxam-nni», imawlan n teqcict mi ara ad d-asen, ttawin-d yiđ-sen kra n teyawsiwin i yecban, taqndurt i yemas n uqcict-nni d tmehramt, d temlalin.

Ass n sbue d ansay id yellan seg zik deg taddart n Sidi Buęezza, yas akken yella-d ayen id yenrenan deg-s meəna isewi-ynes d win yeqqimen akken yakan.

Ass n sbue deg taddart n leqbayel deg tallit-a ur yeqqim ara am win yellan zik, anda ad d-naf kra n twaculin ur txeddemn ara, ma d wiđ i tixddemn tura xeddment gar snat n twaculin kan, imawlan n uqcic d teqcict, yettuyal d ass n zeyara i yelis-ten, ur tnihettem ara lhal ad d-awin yiđsen kra nay ad xeddmens akk ansay-a.

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt



Tugna tis 11 : asetčči deg ass n sbue yer taddart n yemrabten

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

2. Ljanaza deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel

Ljanaza d yiwen n lqreh d ameqran id yerzan yef imawlan n wiđ yemuten, anda tyab tađtta, ala imeṭṭi id yettruhun, ilmend n waya neereq ad d-nawi kra n tarrayin i ccudden yur-s, anda ad d-naf :

2.1. Aheyyi id yettilin yef ljanaza

Mi ara yemmut yiwen deg taddart n yemrabten nay taddart n leqbayel, aheyyi n ljanaza ur yemxalaf ara, anda axxam n ljanaza ad sewđen lexber i at taddart, ieggalen n taddart ad d-walin bab n ljanaza i wakken ad d-fken akud i melmi ara yemṭtel, mi ara ad d-zren akud-nni, ad yren akk i at taddart i wakken ad d-bun leqdic, yef akken id d-yenna (H.Z) : «*Asma ara ad yemmut yiwen deg taddart, mi ara anealem lwaqt ara ad yemṭtel, ad d-nejmee at taddart deg lejamae, ankmasi afraq n leqdic, dima nezzeggaray deg ucouisinier, ad d-snekf 3 n yimeawnen, d wayyi id ceyl-nsen kan d takozint, sin akkin ad d-nernu le groupe niđen ad d-lethun d le parking n tunubilat, aprés ad d-neayen 4 n yięeggallen ad d-zzin yef tuddar ad d-eelqen les fiches, anceyaë arrac ad d-awin ikrsiyen deg ljamae yer uxam n ljanaza, ad dnceyaë sin n yerggazen ad qđun s wacu ara an-setcc yef lmeyt, ma d wiđ id yeqqimen ad d-yezn deg temṭtel.*».

Taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel d nutantti i yeswayen deg ljanaza s yidrimen id d-ferqen at taddart m kul ljanaza, akken dayen tesea tięawsiw n leqdic yef ljanaza, am ayen yeenan iqbal n usewwi, ma d adeg n usetči yall ma tella ljanaza, d axxam id yellan ar tama n baba n ljanaza ara ad yeldin tibura n waxxam-is akken ad d-setčen w ad d-qedcen dinna.

Axxam n ljanaza ur yettki ara deg leqdic-a, akken id d-nan isuđaf n taddart-a, ad yeqqim yer i nebgawen-is wa ad yedhu deg lqrih-is.

2.2. Amtal n ljanaza

Mi ara ad yaweđ lawan n umṭtal n win ymuten deg taddart n yimrabten, tudma n lmeyet yettil-id s ufuš alma d timtalet, yef wakken id yenna mass (B.H) “*tudma n lmeyet s ufuš kan par ce que akkeni id yettili lujur, akken id d-qaren lcyux imeqrranen m kul aquddim s lhasana, ma d aquddim niden i mahhu dnub*”, ad kecmen azal n 10 n yergazen i wakken at-d-demn, mi ara ad yeffey seg uxam, ad d-tfen abrid-nsen yer temṭtel f udar, ad d-naf wiđ i

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

tidmen nay yeddan deffir-is tsusemn, ur d-tettafed yiwen iheder, ad salađ siwa lhafa⁵ n idaren, mi ara ad d-awđen yer temt̄elt, ad zalen fell-as, sin akkin at ddemen yer üzeka, at taddart sexddamen tawil n waluđ⁶ mi ara ad d-serren timđlin, sin akkin aseren akal, ad d-yren fell-as lmaeruf.

Ma d amtal n ljanaza deg taddart n leqbayel yemgarađ yef yemrabten anda tudma n ljanaza yettil-id s tawil n ukamyun acku adeg-yens yebead yef taddart s waṭas, akken dayen mi ara aserren timađlin sexddamen tawil n lğebs d wama akken ur yetqarib ara uyersiw yur-s, d tawafeya n riha n win yemuten, akken dayen ur d-qeleant ara temađlin-nni.



Tugna tis 12 : ass n temt̄elt deg taddrt n leqbayel.

2.3. Ass n Ibni n temtelt

Deg taddart n yemrabten, lebni n temt̄elt yemxalaf yef tuđrin niđen id yezzin, ad d-naf at taddart-a ur trajin ara kkuz id mraw n wussan i wakken ad d-bnun timt̄elt , ad d-naf nutni ass n 7 n ussan alma d 15 n ussan ad d-bnun timt̄elt, acku ttemxalef n kkus id mraw n wussan i xedđmen wiyat, ur yellan d wawal n rebbi nay n ucbiħ n nbi, tēasan kan ad d-yires

⁵ Lhafa d sut yexdđdemn idaren asma at lahuđ

⁶ Aluđ d akal asma as yexleđ aman

Ixef IV : Tikli n tsuda tinmettiyin deg snat n tuddar n Yemrabten d Leqbayel: asaka n tissulya d temdelt

wakal, mi ara ad d-faken lebni-a, yettil-id usetčči yef lmiyet, anda ara ad d-asen deryas seg yall amkan, ad eerden imeqranen n taddart d wiđ iqedcen deg lebni n temtelt.

Ma deg taddart n leqbayel lebni n temtél yemgarad akked d taddart n yemrabten anda lebni yettil-id ass n 40 n yum, id yellan d ansay id d-ġġan lejdud, akken id yenna mass (H.D) : « *ass n 40 yum d ass anda axxam n ljanaza ad d-erden wid ara ad d-iqedcan deg lbni n temtelt, akken dayen ad d-assen imeqran n taddart, ancta-yi geniralment yettil-id deg ass n ljemea, yas ad d-izid nay ad yenqas s yiwn n wass nay sin ussan, ad ksen akk akal i ran yef temdlin, sin akin ad d-iedi u masu akken ad yebnu w ad d-ijebas timtelt-nni, yer la fin ad d-iel chud yef deux côté, après ad ruhan axxam ad yeddu cix n ljamae akken ad d-ayen lmaeruf, wa ad yelli ustčči fellas».* »

Tagrayt

Deg uhric-a nesawed ad d-nawi kra n yisalen deg taddart n yemrabten akked d taddart n leqbayel deg wayen i ccuden yer zzewaj, deg wayen yeenan anadi yef teqcict, lextubiya, ass n tmevra d wass n sbue, akken dayen neered ad d-nesbeyen lemgidra id yellan gar zzewaj deg talit(1948.1980), d win yellan ass-a, sin akkin neered ad nemselay yef kra d leqdic id yettilin yef ljanaza, am aheyi n leqdic yef ljanaza, amṭal n ljanaza d wass n lebni n temtelt.

Taqrayt tamatut

Tagrayt tamatut

Tazrawt-a d tin i nexddem n tagara n mastre, tekcem deg tayult n tusnna n temtti, deg leqdic-a nemmeslay-d yef usuddes n taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten), akked d taddart n Uħfir (Leqbayel), id yezgħan deg teyiwan n At Muħli, ussun n At Wartilan, ayir n Setif.

Deg leqdic-a i nexdem, neċċed ad nessegzi u dem usnan n tuddsia temnađin-a, nugmed kra n yisallen, anda nesawed yer yigemad-a :

Taddart n Sidi Bużżezza (Imrabten), akked d taddart n Uħfir (Leqbayel), ttafarett tayiwant n At Muħli deg umbađi abedlan n tmurt n lezayyer deg useggas 1984 ar ass-a, ma yella yer wussun, tyiwant n At Muħli tetteki yer wussun n At Wartilan ayir n Setif, deg umabađi abedlan deg useggas 1984, deg umzruy tayiwant-a tella tetteki yer tyiwant n At Ccban ussun n Aqbu, ayir n Bgayet.

Deg tuddsia n temtti n taddart n Sidi Bużżezza, ad d-naf tesea azal n kkuzt timad (400) n yimzeday, uddsen yef smmus (5) n yiderma, yall adrūm yesea aęegal-is yettemslay-d s yisem n uđrum-is, sin akkin ad nemmeslay yef tejmaet n zik, anda nufad tfent anagar sin yieeggalen (*cjtut besei, cjtut mund taker*), imeyaren-a d nutni i yetfan tajmaet almi d useggas n 2001, adeg n tejmaet yezgad deg umkan imi neqqar Annar, sin akkin ad nemmeslay yef tejmaet id yellan assa deg taddart n Sidi Bużżezza, anda i tebda leqdic-is deg useggas n 2001 ar ass-a, tella-d lemdirda yef tejmaet n zik, anda ieggalen n tejmaet assa tuget deg-sen d illemziyen yerna d wiċċi yeyran, tajmaet n taddart-a tuyal s uđem unsib s yisem n tiddukla (Tawba), anda texdem i suđaf s wacu i tselħaw taddart, gar n yisuđaf-a ad d-naf :lferqa n taddr, lferqa n ljanaza, lferqa n lexiya, lferqa n ljamae.

Akken dayen xdemn tiwurin n tejmaet am : tawuri timtit, tawuri tamzurfant, tawuri tadamsant, timcerta (luziea).

Rrnu yer waya xeddmien-d iċċuba n ujmae n yidrimen deg taddart-a gar-asen: lferqa, sadaqa d lexiya, adeg n tejmaet-a yuval yer lejamae n tezalit.

Tuddsia n temtti n taddart n Uħfir (Leqbayel), anda ad d-naf tesea azal n agim d semmus n twinas d yen (1501) deg useggas n 2008, ma d tura tesea azal n kuz afđan (4000) n yimezday, uddesn yef kkuz d mraw (14) n yiċċema, yall adrūm yesea aęeggħal deg tejmaet n taddart, tajmaet n zik yellad fuqrus lhaj Meqrawi smaeil, kechaoui lhaj muhand ulhaj akked waktuf lhaj muhand uqasa, ma deg talit-a tamynut, tuyal tajmaet i yelmziyen i yeyran deg taddart, anda tuyal tajmaet s uđem amaynut, adeg n tejmaet d win ur nbedl ara yellad deg umkan imi qqaren Tibraħin, iegħġalln-is selħawent s yisem n snat n tiddukliwin, taddukla n

Tagrayt tamatut

ddin Sid Ahmed id yellan ȝef uqqueruy-s mass Mokraoui Zahir, akked d taddukli temm̄tit tagmat id yellan ȝef uqqueruy-s mass Busiad Fahim, anda xedmen-d kra n yisuða s wacu selhawen taddart, ad naf :Lferqa n taddart anda temgarad akked d taddart n yemrabten, lferqa n ljamæ anda temgarrad akked d taddart n yemrabten, lferqa n ljanaza anda temgarad akked d taddart n yemrabten.

Akken dayen xedmen tiwuriwin n tejmaet :Tawuri timettit anda ur temxalaf ara d taddart n yemrabten, Tawuri tamzurfant anda temgarad akked d taddart n yemrabten, Tawuri taðamsant anda temgarad akked dtaddart n yemrabten, Luziea (timcerat) anda ur temxalaf ara akked d taddart n yemrabten.

Deg aħric aneggaru nemmeslay-d ȝef zzewaj deg taddart n Sid Bużezza (Imrabten), akked d taddart n Uhfir (Leqbayel), deg talit 1948 almi d 1980, deg wayen yeenān anaði ȝef teqcict, ccurut n zzewaj, ass n temayra akked d was n sbue, d amegirad id yellan gar snat n tuddar-a, sin akkin nesawed ad d-nefk kra n yisalen ȝef zzewaj deg tuddart-a assa d ubedl id yellan gar zik akked d tura, anda yuval uqcic d netta id yetnadin taqcict s yiman-is, d wayn i yemgaraðen gar snat n tuddar-a, sin akkin nemmeslay-d ȝef ljanaza deg tuddart-a d leqdic id yettilin s tuktli fellas, ama d uheyi n n ljanaza, amtal n ljanaza d wass n lebni n temtelt, d umxalaf id yellan deg leqdic gar snat n tuddar-a.

Ilmend n leqdic ȝef tezrawt-a nmugher-d kran ugguren, gar asen aṭtan n kuruna, d lixsas n yiðlisen id yettmeslayen ȝef temnañ-a.

S wakka ihi nessawed ad ninni yer taggara n leqdic-nney akken d win id yellan d amezwaru ȝef tuddart-a, nessaram ad yelli d asurif amezwaru deg waħric n tesnalaset d win ara ad yeğġen wiyaq ad naðin ȝef umzruy n tuddart-a.

Aybalu

Aybalu

Idlisen

1- سورة الروم الآية 21 صفحة 406

- 2- ABROUS, Dahbia. Enceclopedie bereber, XXI Djalut Dougga, France, Edisud.
- 3- AKTOUF, Omar. Méthodologie des sciences sociales et approche qualificative des organisation : une introduction a la démarche classique a une critique, Montréal, les presses de l'université du Québec, 1987.
- 4- BOULIFA, Si Amar. Le Djurjura à travers l'histoire (depuis l'Antiquité jusqu'en 1830), Organisation et indépendance des Zouaoua, j.Bringau, Alger, 1925.
- 5- CHARLES-André Julien. Histoire de l'Afrique du Nord des origines à 1830, Editions Payot Rivages 106 bd Saint-Germain, Pris VI, 1951, 1969, 1994.
- 6- HANOTEUX et LETOURNEUX. la Kabyle et le coutumes kabyles, Tom 02, Edition tala bouchene, Alger, 1993.
- 7- KHELLIL, Mohand. La kabylie ou l'ancêtre sacrifié, édition l'Harmattan, Paris, 1987.
- 8- LACOSTE-DUJARDIN, Camille. La grande kabylie : du danger des traditions montagnardes, paris, 2002.
9. RINN, Louis. Marabouts et Khouans, « étude sur l'islame en Algérie », Edition Adolphe Jourdan, Librairie-éditeur, Alger.
- 10- SUPERBER, Dan. le savoir des anthropologues, paris, herman, 1982.

Imgaraden

- 1- BRIE, Gabriel. La fin du modèle associatif dans les organisations de l'action sociale ? Mémoire pour l'obtention du Certificat International d'Ecologie Humaine (C.I.E.H.), Sous la direction de Bernard DUPERREIN.Maître de Conférences en Sociologie (UPPA), novembre 2007.
- 2- MAMMERI, Mouloud. «Discussion a la maison des sciences de l'homme en 1976 » in HADIBI,M. WEDRIS une totale plénitude, approche socio-anthropologique d'un lieu sein en Kabylie, zeryab, alger, 2002.

Amawal

- 1-DALLET, J.M. dictionnaire francias-kabyle, SLF, paris, 1985.

Aybalu

- 2- FERREOL, Gilles. Dictionnaire de sociologie, éd, Armand Colin, 2004.
- 3- LACOSTE-DUJARDIN, Camille. Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie, paris, édition la découverte, 2005.
- 4- MANSOURI Habib Allah, lexque de berbere moderne, Edition corrigée pour le compte de HCA.
- 5- SUPERBER, Dan. le savoir des anthropologues, paris, herman.

Tizrawin n turgalt

- 1-KENZI, Azddin. Tajmat du village lqela des at yemmel, étude des structures et des fonctions, Mémoire de magister, Université de Tizi-Ouzou, 1998.

Aybalu unsib

- 1- Aybalu unsib n tyiwan n At Muqli.
- 2- CHACHOUA Kamal, Kabylie :L'islam,[en line] , Disponibel sur encyclopedieberbere.org, (page consultée le 14/10/2020).
- 3- Journal officiel de la république algérienne de 15 janvier 2012 relative aux associations.

Tijntađ

Tijentad

1. Tafelwit n yimsulya

Isem	Leemar	Tamzduyt	Tawuri
Bukala Abed lhakim	50 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D Aselmad
Hamdad Zahir	42 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D Aselmad
Wasel buzid	40 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D aæeggal seg tiddukla n tawba
Hamdad Læerbi	55 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D anemhal
Wezar Mund taher	56 n yiseggasen	begayt	D tajjer
Cetþut bezza	27 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D aæeggal deg tiddukla tawba
Hamdad meryama	69 n yiseggasen	Sidi Buæezza	War tawuri
Rahmani Tasaædit	67 n yiseggasen	Sidi Buæezza	War tawuri

Tijentad

Wasel racid	73 n yiseggasen	Sidi Buæezza	D axddam deg tesnawit
Ceñtuñ Xelaf	46 , yiseggasen	Sidi Buæezza	D Aselmađ
Mukrawi Zahir	44 n yisseggasen	Aḥfir	D aæeggal deg uxxam n teyiwant
Hebañti Dewadi	52 n yiseggasen	Aḥfir	D axeddam
Jilali Zuba	52 n yiseggasen	Aḥfir	Ulac
Janawisin Imextar	38 n yiseggasen	Aḥfir	D axeddam deg uxxam n teyiwant
Hemrani Meqran	40 n yiseggasen	Aḥfir	D axeddam deg terisisti

Tijentad

2. Idwenniyen

Adiweni 01

-**Aseqsi** : Sahit a zi hakim cv, nekki bŷiż ad xadem-ay amémoir-iw ȳef taddart, ma yella wicqa ay tefkeṭ kra n les informations ȳef tejmaet n taddart ?

-**(B.H)** : bla lmziya-ney akk, saqsi-d ayen i tebŷit, aqlin dayi, turra anta ara ad hedrey ȳef tejmaet n zik nay tin n tura acku tura teqqel d l'association, usneqar ara tajmaet.

-**Aseqsi** : hadriy-d ȳef tin n zik d tin n tura d wamek almi id tuyal tajmaet s yisem n l'association ?

-**(B.H)** : zik ȳef wayen cefiż tajmaet, ieggalen-is d zi bessei atirhem rebbi d zi Maher, d nuhni i tisedwan, akken kan id nnan kan ara ad nexxodem, selhawent s yiwt n el hikma iman-is, isenin ȳeran yer cix Ahmed, almi d aseggas n 2001, asmi i teedda tafsut n imaziżen, tajmaet-nni tuyal s isem n tiddukla tawba, ieggalen n zik fakanay-d lamana n tħimat g ifasen-nney, ujalan nakki ȳef uqaruy n tiddukla-a, llan didi 10 n ieggalen niżen, nwid abrid n imezwura acu kan yella acu id nerna d ajedid.

-**Aseqsi** : acu id lxedda i texeddel tudukla-a ?

-**(B.H)** : leqdic-ney yellad ȳef la gestion n taddart en genirale, am ayen yeenān les fonctions-ney nexxodem luziea, nejmeed idrimn n sadaqa d idrimen, nxeddem lxtiyat, am wina idisuben taddart nay tajmaet, netxaṭit alma d 5000 DA, akken dayen nexxodem lferqa anda tella lferqa n taddart, lferqa n ljamae akked d lferqa n ljabazat.

-**Aseqsi** : amek id yettli ueeggan n yieggalen n ttejmaet-a ? nay d wiċċi kan id yetqiman ?

-**(B.H)** : chaque année yettli-id assemblée générale deg taddart anda id nexxodem les statistiques dacu i nseraf deg useggas, acu i dikecmen, akken dayen tikwal yettli-id abedel n ueegal mi ara ad yelli isea sebba meqren nay iruh ȳer étranger, si non mi i neqqal aka d tiddukla ilaq alma ċeddan 3 n iseggasen akken ad tbedlet nay atrnut aeggal.

-**Aseqsi** : amk id yettli aheyi n unmäl deg taddar-nney ?

-**(B.H)** : Asma ara ad yemmut yiwn deg taddart, asma ara aneċċem lwaqt ara ad yemtel, ad nejmee at taddart deg lejamae, ankmasi afraq n leqdic, dima nezzeggaray dek a cousinier, as-nekk 3 n yimċawnen, d wayyi id cejl-nsen kan d takozint, sin akkin ad nernu le groupe niżen ad lethun d le parking n tunubilat, après ad neayen 4 n yieggalen ad zzin ȳef tuddar ad

Tijentad

ŷelqen les fiches, ancayaë arrac ad awin ikrsiyen deg ljamaë yer uxxam n ljanaza, an-ceyae sin n yerggazen ad qdun s wacu ara an-setcc Ÿef lmeyt, ma d wið id yeqqimen ad Ÿezn deg temtelt.

Adiweni 02

Aseqsi : azul fellam a na meriama, usiyad yurem akken am dseqsigh kra i seqsiyan ma ulac ayilif, aqlin khedmagħ a memoier n tagħġġa n useggas ma ay teċawnet ?

-**(H.M) :** ayen zemray ami aktidxedmey, f ayen snay akk akdery fell-a-s, saqsid kan aqlin da.

-**Aseqsi :** tanemmirt-im a na meryama, beyyi am steqsiy yef zewaj deg taddart nay ama win n zik d win n tura? D amek i tittexdemem?

-**(H.M) :** nakkeni nesea ssira iman-nney, zik-nni asma ara ad ruhan ad xteben yiwn akina nakkeni maci am tura, ad iruh umyar-nni kan, nay alus-ik ma teseit, ad yas ad ixteb ad yawi taqndurt, timahremt, a kilu n uksum d kran n lhelawat hada ma kan, alma d leid tanya ad yawi taqndurt lsfenj.

-**Aseqsi :** taqcict-nni ara ad xetben, tesea awal nay xati ?

-**(H.M) :** ustaknara akk awal, ray ur tnesei, wallah ami ur neelim akk, 14 sna deg leemriw mi zewjay wallah ma eelmey ma fkan-y-id yer da nay, ur elimey dacu d zewaj-a nay axxam-a, nay anda ad ruha-y nay anda i taduy, ifekayi baba bla ma ayicawer, asmi id d-usan ad qran lmeeruf liy turaray lamari deg uzeniq.

-**Aseqsi :** amk id texxdemem timayriwin ?

-**(H.M) :** zik tameyra yur-ney d ass n lefreh d ameqran, anda nekni s yittetadart n-qeddec, n-tteawan bab n temyra, aqbel n wass ara ad awin tislit svah anzlu ayen yellan ama d azegar nay sin, ad ċellen seksu, lsfenj d lqahwa, ad ġerten taddart d widak i yefka lhal, azar d uzar d teqcicin taddart, acu kan ur neert ara leqbayel, imrabten kan.

-**Aseqsi :** iwacu ur temzawajm ara d leqbayel ?

-**(H.M) :** akken i deqqaren lejdud ma amrabet yezwaj d teqbayli ad tawi 99 n laqaba-ynes yer imrabten, akken dayen tamrabten ma tezwaj Ÿer leqbayl ad tawi yid-s 99 n leqaraba yen-s yur-sen, daya i yeğġan ur zewajn ara.

-**Aseqsi :** amk id yettili anađi n teqcict i zewaj ?

Tijentad

-**(H.M)** : imawlan n tura wellah siwa i texamimn i yedrimen, yiwt n teqcict deg taddart ney fekant mskint i yiwn meqquer deg lemer, ulac anwa utsat ara deg taddart, maæna babas d atemaæ, waqila isea 65 n iseggasen deg lœmr-is, nettat siwa 25 iseggasen deg lœmr-is.

Asteqsi : dacu dayen texddemem yef wayen yeænan zewaj deg taddar-a ?

-**(H.M)** : nexddem dayn ayen imi neqqar sbue, Asma ad eeddin sebæyyam d tamyra niðen deg uxxam n uqcic, anda ad yezlu ikerri ad yeerad akk lœmum-is d xewal-is d imqranen n taddart, wa ad asen uxxam n teqcict-nni, ad seccen imensi, ass-a yur-ney d ass anda iteemmer teqcict d lweqt atekr atxeddem cceyel am nettat am wid^yellan deg uxxam-nni», imawlan n teqcict mi ara ad asen, tettawin-d yið-sen kra n teyawsiwin i yecban, taqndurt i yemas n uqcict-nni d tmehramt, d temlalin.

Adiweni 03

-**Aseqsi** : Azul a cix zahir cv, aqlin xeddmey a memoire-iw yef taynarrayt n taddart n Sid Bueezza, llan kra n yiseqsiyen ma maelic ay derat fell-asen ?

-**(H.Z)** : daya kan ! sasid ayen tebeit aqlin da

-**Aseqsi** : sahit a cix, imi keci gar ieeggalen n taddart tzemrt ad hdret acu i texddem tajmaet n taddart ass-a ?

-**(H.Z)** : tura ur dneqqar ara tajmaet neqqar-as ljameiya, acku yal leqdic i cud yer ljameiya n taddart, s lmawra bien sur n at taddart, yura ma d lhaja tamzeyant nteddem la desition wahdenay ma lheja tameqrant nesawal-d i taddart akk ad tehder, nettazal yef lrcyal n lejamaæ d taddart en genirale, ama deg temyra nay ljanaza.

-**Aseqsi** : amek id yettli leqdic yef ljanaza deg taddart ?

-**(H.M)** : Asma ara ad yemmut yiwn deg taddart, asma ara aneælem lwaqt ara ad yemtel, ad nejmee at taddart deg lejamaæ, ankmasi afraq n leqdic, dima nezzeggaray dek a couisinier, as-nek 3 n yimeawnen, d wayyi id ceyl-nsen kan d takozint, sin akkin ad nernu le groupe niðen ad lethun d le parking n tunubilat, aprøs ad neayen 4 n yiæeggalen ad zzin yef tuddar ad yelqen les fiches, ancayaæ arrac ad awin ikrsiyen deg ljamaæ yer uxxam n ljanaza, an-ceyaæ sin n yerggazen ad qdun s wacu ara an-setcc yef lmeyt, ma d wið id yeqqimen ad yezn deg temttelt.

Tijentad

Adiweni 04

-**Aseqsi** : azul a dadda zahir , xeddmey a mémoire yef taddar-ney, tnađiy kra n les iformation fellas, ma ten-tidafey yur-k?

-(M.Z) : ayen imi zemrey y pas de problém, inid kan daccu i tehwajet exact !

-**Aseqsi** : meslay-id yef histoire n taddart n Ahfir ?

-(M.Z) : histoir n Ahfir tameqrant anda nakkeni taddart-ney tebta yef sin n yiđerma, llan ijafurun anda llan deg-sen axxam n lhaj d ibuziden d uxxam-ney ieacuren, ađrum niđin qqarn-asen ibuseiden anda ad naf deg-sen at xaled, axxam n lekħal, ibiħrucen, iqarjujen, at lmsied, ibađacen, ideħan, axxam n baqqa, at leela, axxam n at manna, ieazugen, zik iderma-a akk llan zedyan s daw n ljamae, almi taggara-a kan id truhun yiwn yiwn s yina.

-**Aseqsi** : amk i tella tejmaet n taddart zik akked d tura ?

-(M.Z) : nekni deg taddart-ney, ieeggalen zik yella isedawit baba el haj smaeil atirehm rebbi d el haj muhend uqasa, d muhend ulhaj n uxxam n lhaj d da lhesen ieacuran id yeqqimen ar tura d netta i jemeān idrimen n taddart, ieeggalen-a d wiđ yesean awal d seaya, cefiż baba itcayieyi yer n kra yexxamen deg taddart tawīṣasen irden, almi taggara-yi kan mi imejjar-nni had imut wayet yexref nay yehlek, nakerad nekkni s les jeunes iwid fellas nay ad neđfer abrid n lejdud, anda nettēf tajmaet n zik, acu kan tura tebdel la lois anda nexxodem les associations ama tin la religions i tefay nakki, nesamayas Sidi Ahmed s yisem n lejamae n tezalit ma d tayet d la association sociale s yisem n tegmat.

-**Aseqsi** : amek id yettili zewaj deg taddart-ney zik ? i tura ma yellad ubdel fellas nay iqim akeni ?

-(M.Z) : dacu d zzewaj zik hhhh, ad iruh ad yexxodem ad yeqqel ad yaf tamħtut deg uxxam nay atqcict atefay ad ttelab lamari ad tuyal as d-inin kulci mbruk teseit argaz hhh, zik zewjnassen lwalidin-nsen d tin beyan kan bla ma ad cawren aqciec-nni, ad certan fellas lhena kan w ad addeelan tameyra anda ad d-zlun azgar ad eertan at taddart ad awin iđebalen, ma d lwaqt-a inbedal mlih ya hesra andat zik-nni, tura zewaj yeqqal d festival, aqciec d netta ad yextiren tin yebja, aken dayen taqcict même nettat teqqa tettektiri, ad ruhen imawlan-nsen ad xetben kan.

Tijentad

Adiweni 05

-**Aseqsi** : azul a εemmi wadi cv ! wellah ar nruhd yur-k ad k-nseqsi γef kra n lehwaj n taddart ma mælic ?

-**(H.D)** : alxir incalah! Ma d ayen i nezmar maci d problém.

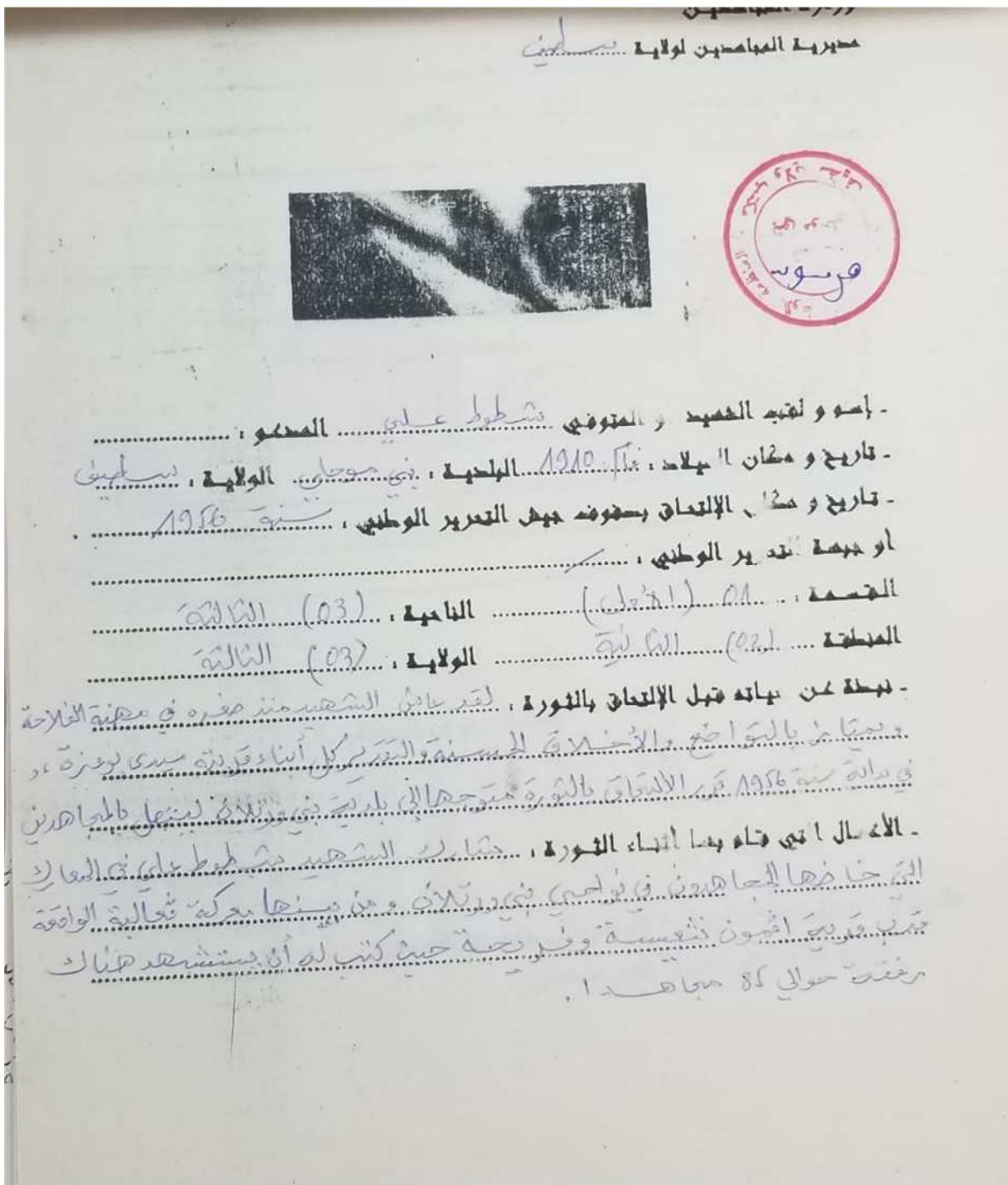
-**Aseqsi** : asma ad tili ljanaza deg taddart dacu i texddmem ?

-**(H.D)** : mi ara ad telli ljanaza deg taddart nella deg 3 yiðney i yeelmen d imzwura, nakki nay zahir nay lmuxtar n iecauran, ay desiwlen lawen tebyu tilli ljanaza-ni, sin akkin ad ruhay yer temt̄el damnzu acku tasarut yuri kan i tettilli, ad sufγay neac-nni, sin akkin ad nruh yer uxxam n lejanaza ay-defken leqis n win yemuten i wakken sebah zik ad d-ruhen ad d-yezn, apris asenlaei i widak ad yeswen, ama i lfatur ney imensi, apris anceyaε widak ara ad yawin les fiches yer tuddrin niðen d wanda sean azar, iqimed fella-neγ nekkni s at taddart ad nbed γef yimawlan n lejanaza.

-**Aseqsi** : amek id yettili lebni n užekka ? d leqdic id yettelin ass-nni ?

-**(H.D)** : ass n 40 yum d ass anda axxam n ljanaza ad erden wið ara ad d-iqedcan deg lbni n temt̄elt, akken dayen ad assen imeqran n taddart, ancta-ayi geniralment yettil-id deg ass n ljemea, γas ad izid nay ad yenqas s yiwn n wass nay sin ussan, ad ksen akk akal i ran γef temdlin, sin akin ad d-iedi u masu akken ad yebnu w ad ijebas timt̄elt-nn, yer la fin ad iεal chud γef deux côté, apr̄s ad ruhan axxam ad yeddu cix n ljamaε akken ad ayen lmaeruf, wa ad yelli ustčci fella-s.

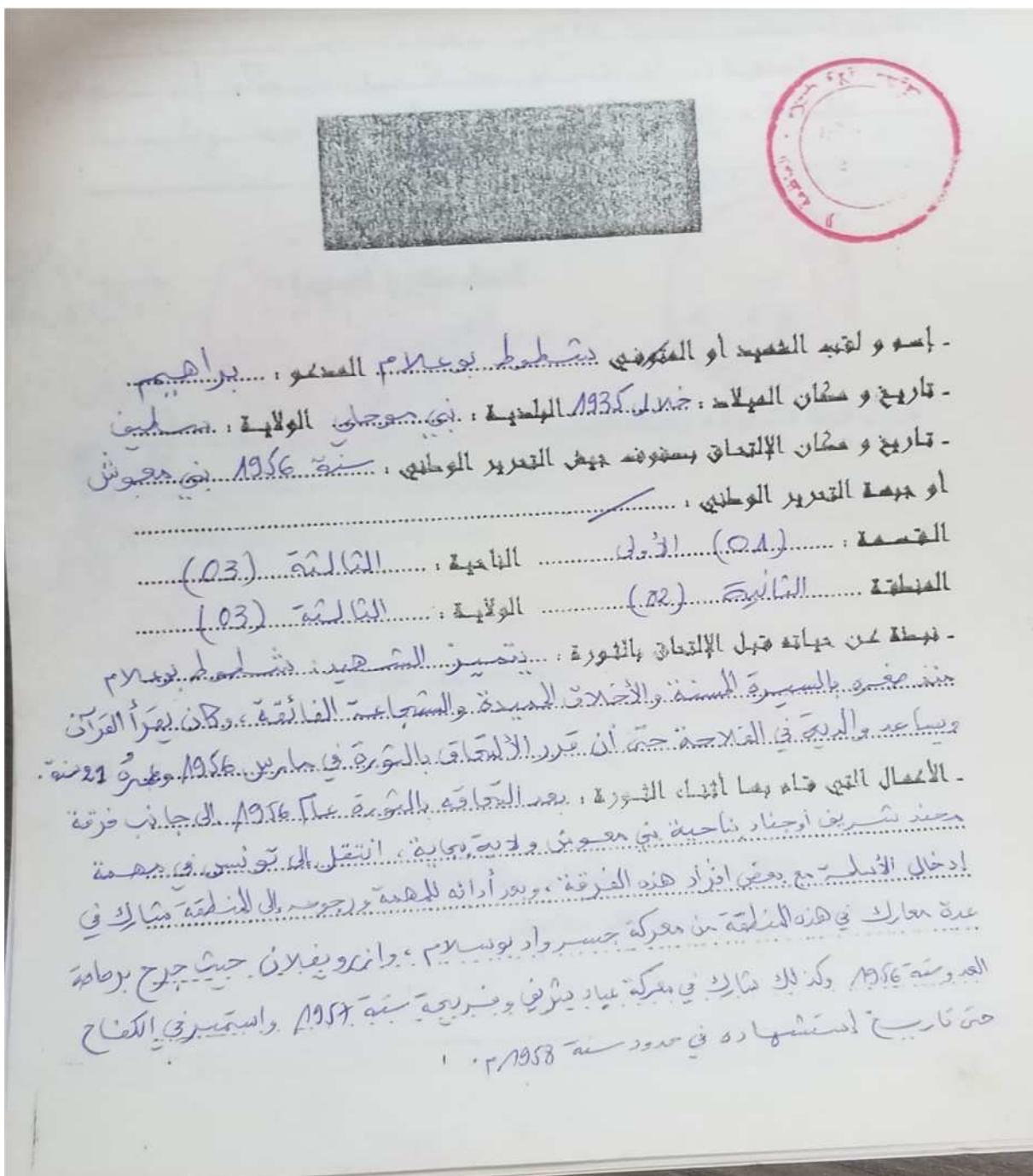
Tijentad̄



Tugna tis 13: ameyenas mas cuttut eeli



Tugna tis 14 : ineymasen n taddart n leqbayel



Tugna tis 15 : ameyeras mass cettut buelam



Tugna tis 16: tamyra deg taddart n yemrabten

Tijentad



Tugan tis 17 : Ifessasen n taddart yemrabten.

Tijentad



Tugna tis 18 : arebi n tizizwa deg taddart n Uhfir.



Tugna tis 18 : ieggalen n tiddukla n taddart n yemrabten.



Tugna tis 19 : anjmue deg taddart yemrabten.

Tijentad



Tugna tis 20 : adeg n tejmaet n taddart n leqbayel

Tijentad



Tugna tis 21 : anejmuε deg taddart n yemrabten.

Tijentad



Tugna tis 22 : akeraz n wakal deg taddart n yemrabten zik



Tugna tis 23 : luziea deg taddart n leqbayel.

Tijentad



Tugna tis 24 : agrur deg taddart n yemrabten.



Tugna tis 25 : azmur deg taddart n leqbayel.

Tijentad



Tugna tis 26 : tiyawsiwin n tejmaet n leqbayel



Tugna tis 27 : Tiġawsiwin n tejmaet n yemrabten

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	ولاية: سطيف.
ال دائرة: بني ووزلان.	المدية: بني موللي.
الرقم: 04 / 2015	
وصل استلام التبليغ بتغيير الهيئة التنفيذية	
طبقاً لأحكام المادة: 18 من القانون 12/06 المؤرخ في: 18 صفر عام 1433 الموافق لـ: 12 جانفي 2012 المتعلق بالجمعيات تم هذا اليوم: 02 جويلية 2015 تحت رقم ... 04 ... 2015 باستلام المذكورة المتعلقة بتغيير تشكيلة الهيئة التنفيذية المكونة من السادة:	
الرئيس	زهير مقراوي -01
أمين عام	مقران حمراني -02
مساعد الأمين العام	مزيان عماري -03
أمين المال	لحسن جناوسين -04
مساعد أمين المال	دوادي هباطي -05
للجمعية البلدية المسماة: الجمعية الدينية لمسجد سيدى أحمد لقرية أحفير .	
المقىبة بـ: قرية أحفير بلدية ببني موللي ولاية سطيف	
رئيس الجمعية: زهير مقراوي	
تاريخ و مكان الميلاد: 1976/04/25 ببني موللي	
العنوان: قرية أحفير بلدية ببني موللي ولاية سطيف	
جهة: الهيئة الانتخابية لهذا المكتب 03 سنوات ابتداء من تاريخ: 29 أفريل 2015	
ببني موللي في: 02 / 07 / 2015	
رئيس المجلس الشعبي البلدي	
	
حظة: يجب القيام بأجراءات الإشهار وفقاً	
لـ: المادة 18 الفقرة 02 من القانون	

Tugna tis 28 : Ieeggalen n taddart n leqbayel

Agzul

tazrawt-a tekecm deg tayult n tesnalest d tusna n tmetti, leqdic-ney d win ara yillin yef useddes n taddart n Sidi Buεezza (Imrabten), d taddart n Uhfir (leqbayel), id d-yezgan deg tyiwant n At muħli ussun n At wartiran. Deg leqdic-a ad d-nemmeslay yef tejmaet n zik akked tejmaet n wass-a, deg tazwara ad d-nawi awal yef tejmaet n zik wayen yerzan adeg n tejmaet-a, ieeggalen-is d yisuðaf i teseqdac deg tallit-nni. Sin akkin ad neaddi yer tejmaet n wass-a anida ad d-nemmeslay yef wadeg n tjemaet-a, ieaggalen-is d yisuðaf i teseqdac ass-a deg taddart, sin akkin ad d-nemselay yef umgireq id yellan gar snat n tuddar-a d wayen i yecrekan deg-sent. Deg taggara ad d-nemmeslay yef ansay n zzewaj d lejanaza d leqdic id ytilin fellas d lemigird id yettilin gar snat n tuddar-a deg leqdian i sexdament.

مذكرتنا تتمحور في مجال الانثروبولوجيا الاجتماعية، التي بتصديقها قمنا بدراسة الموقع الجغرافي والتاريخي لكلا القريتين، {قرية سيدي بو عزة المرابطين وقرية احفير القبائل} التابعين لبلدية ايث موحلி دائرة ايث ورثيلان ولاية سطيف. حيث قمنا بالطرق الى عدة مجالات اجتماعية ودينية، من حيث كيفية تشكيل الجمعية القروية "تاجماعث" لكلا القريتين، من خلال نشاتها وتشكيلها وكيفية القيام باختيار الممثلين الرسميين للجمعية؛ مع ذكر قوانينها الداخلية والخارجية للجمعية، كما ذكرنا اعمالها وطريقة توزيع مهامها وقمنا بالطرق الى النهج التاريخي المتمثل في ممارسة طقوس الزواج وكيفية ممارسة شعائر الجنائز في كل القريتين، مع ذكر أوجه الاختلاف وواجه التشابه بين كل المجتمعين.

Notre mémoire centrée sur les domaines de l'anthropologie socio-religieuse, dans lequel nous avons étudié la situation géographique et histoire de deux villages, village Sidi Bouazza (marabouts) et village Ahfir (Leqbayel), qui viennent de la commune de At Mouhli, daira At Quartilane, wilaya de Sétif, où nous avons traité plusieurs domaines socio-religieux, En termes de formation de l'association villageoise (Tajmaat) dans les deux villages, par sa création et sa formation et comment choisir les représentants officielle de l'association, en mentionnant les lois internes et externes de l'association, nous avons également évoqué son travail et la manière dont ses tâches sont réparties et nous avons discuté de l'approche historique de la partie

des rituels de mariage et de la façon dont les rites fuméraires sont pratiqués dans les deux villages, en mentionnant les différences et les similitudes entre deux communautés.

Awalan isuran :

1 .Imrabten (Amrabet)

2 .Abeddel anmetti

3 .Tidukla

4 . leqbayel

5. Rahmaniya

6 . zewaj

7. Ijanaza

8. timcerat